

TYM

TRAKTORITE

KASUTUSJUHEND

(T233/T273 **HST** MUDELID)



TYM
www.tym.co.kr

BYUCKSAN GROUP
TONG YANG MOOLSAN CO., LTD.

EESSÕNA

Täname, et ostsite meie traktori. Oleme kindlad, et meie traktor teenib Teid tõrgeteta palju aastaid.

Enne traktori kasutamist tuleb traktori kasutusjuhend tähelepanelikult läbi lugeda. Siin on esitatud juhised traktori õige kasutamiseks, hooldamiseks ja kontrollimiseks. Esitatud juhiste järgimine on vajalik traktori pika kasutuskestuse tagamiseks.

Traktorit tuleb kasutada nõuetekohaselt, sest väär kasutamine võib põhjustada raskeid mehaanilisi kahjustusi ja kehavigastusega lõppevaid õnnetusi.

NB! Pideva tootearenduse tõttu võib Teie traktor selles juhendis kirjeldatust mõnevõrra erineda.

Kui tekib probleem, mida selles juhendis ei ole käsitletud, tuleb võtta ühendust müügiesindusega, kes aitab probleemi lahendada.







HOIATUS

CALIFORNIA Proposition 65 Hoiatus

Mootori heitgaas sisaldab kemikaale, mis põhjustavad Kalifornia osariigis olemasoleva informatsiooni kohaselt vähki, sünnidefekte ja paljunemisvõime muid kahjustusi.

SELLES JUHENDIS KASUTATUD HOIATUSMÄRGID

Traktori kõige olulisematele ohutuse ja nõuetekohase töötamisega seotud juhistele erilise tähelepanu pööramiseks kasutatakse juhendis järgmisi hoiatusmärke.

MÄRK	MÄRGI TÄHENDUS
 Oht	Otsene oht, millega kaasneb väga suure raske vigastuse ja surma risk.
 Hoiatus	Oht või ohtlik tegevus, mis võib põhjustada raske vigastuse või surma.
 Ettevaatust	Oht või ohtlik tegevus, mis võib põhjustada vigastuse või surma.
 Tähelepanu	Masina nõuetekohase kasutamise juhised, mille järgimise korral on tagatud selle optimaalne funktsioneerimine.

Kogu selles juhendis leiduv teave, kõik joonised ja fotod ning andmed toetuvad väljaandmise hetkel kättesaadavale kõige uuemale tooteinformatsioonile. Tootja jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks ette teatamata.

SISUKORD

1. OSA. OHUTUS	4
OHUTUSJUHISED	5
TRAKTORI OHUTU KASUTAMINE	10
MIDA TULEB TEHA JA MIDA EI TOHI TEHA	17
OHUTUSMÄRGID	19
ÜLDSÜMBOLID	22
2. OSA. ÜLDINFO	23
SELLEST JUHENDIST	24
TRAKTORI IDENTIFITSEERIMINE	25
SISSEJUHATUS JA KIRJELDUS	26
ABIKS OMANIKULE	29
(ROPS) ÜMBERKALDUMISE KORRAL KAITSEV TURVATARIND	30
3. OSA. TEGEVUS	33
NÄIDIKUPLOKK JA JUHTIMISSEADISED	34
KONTROLLIMINE ENNE TÖÖ ALUSTAMIST	41
MOOTORI TÖÖ	42
TRAKTORI JUHTIMINE	48
JÕUVÕTUVÕLL	54
HÜDROSÜSTEEM	56
KOLMEPUNKTILINE HAAKESEADIS JA VEOTIISEL	60
4. OSA. HOOLDUS JA REMONT	63
HOOLDAMINE JA REGULEERIMINE	64
MOOTORI HOOLDAMINE	66
JÕUÜLEKANDE REDUKTORI HOOLDAMINE	73
ELEKTRISÜSTEEMI HOOLDAMINE	76
MUUD HOOLDUSTÖÖD	78
SÄILITAMINE	81
RIKKEPÕHJUSE LEIDMINE JA KÕRVALDAMINE	83
5. OSA. TEHNILISED ANDMED JA JUHISED	86
TEHNILISED ANDMED	87
ANDMETE TABEL	88
JUHTMESTIKU SKEEM	90
JUHISEID KÜTUSE SÄÄSTMISEKS	91

1. OSA
OHUTUS

OHUTUSJUHISED	5
TRAKTORI OHUTU KASUTAMINE	10
JUHISED OHUTUSE TAGAMISEKS HOOLDUSE AJAL	11
HAAKERIISTADE ÜHENDAMINE JA EEMALDAMINE	12
ETTEVAATUSABINÕUD ÕNNETUSTE VÄLTIMISEKS	13
MIDA TULEB TEHA JA MIDA EI TOHI TEHA	17
MIDA TEHA, ET TAGADA PAREM JÕUDLUS	17
MIDA EI TOHI TEHA	18
OHUTUSMÄRGID	19
ÜLDINE OHUTUSTEAVE	19
ÜLDSÜMBOLID	22

OHUTUSJUHISED

KUIDAS ÄRA TUNDA OHUTUSTEAVET

See sümbol tähendab **ETTEVAATUST! TEIE OHUTUSE TAGAMISEKS**. Sümboli juures on kirjas ka oluline ohutus-
alane teave. Teave tuleb tähelepanelikult läbi lugeda.



HOIATUSSÕNAD

Hoiatussõna—**OHT, HOIATUS VÕI ETTEVAATUST**—kasutatakse koos ohutusmärgiga. OHT osutab kõige suurematele ohtudele. Ohutusmärgid koos hoiatussõnaga —OHT või HOIATUS—paiknevad tavaliselt ohtlikes kohtades. Üldine ohusteave on esitatud ohutusmärkidel, millel on tekst **ETTEVAATUST**.



OHT



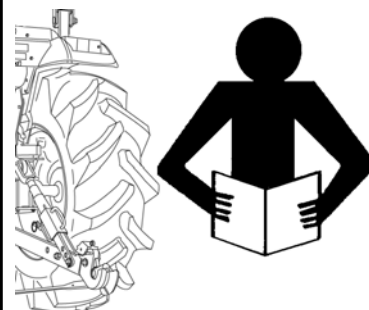
HOIATUS



ETTEVAATUST

OHUTUSJUHISED TULEB LÄBI LUGEDA

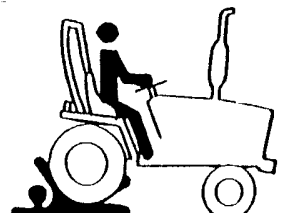
Ohutuse tagamiseks tuleb kõik selles kasutusjuhendis esitatud ohutusjuhised tähelepanelikult läbi lugeda. Mistahes ohutuseadise muutmine või kahjustamine võib põhjustada raske vigastuse või surma. Ohutusmärgid peavad olema heas seisukorras. Kadunud või rikutud ohutusmärgid tuleb välja vahetada. Traktor peab olema heas töökorras, tootjaga kooskõlastamata muudatused ei ole lubatud, sest need võivad mõjutada traktori funktsioneerimist või ohutust ja traktori kasutuskestust.



LASTE KAITSMINE

Lapsed ja kõvalised isikud tuleb töö otamise ajal hoida traktorist ohutus kauguses. **ENNE TAGURDAMIST**

- Vaadata tahapoole, et traktori taga ei oleks lapsi.
- Lapsi ei tohi sõidutada traktoril ega haakeriistal.



ROPSi JA TURVAVÖÖ KASUTAMINE

Ümberkaldumise korral kaitsev turvatarind ROPS on sertifitseeritud tööstusharu ja riiklike standardite kohaselt. ROPSi ja selle kinnitustarvikute või turvavöö kahjustuste või muudatuste korral kaotab sertifikaat kehtivuse ja ümberkaldumise korral kaitseb ROPS juhti ainult osaliselt või ei kaitse üldse. ROPSi, kinnitustarvikuid ja turvavööd tuleb kontrollida traktori esimese 100 töötunni järel ja pärast seda iga 500 tunni järel, et veenduda kahjustuste, kulumisdefektide ja mõrade puudumises. Kahjustuste või muutuste korral tuleb ROPS enne traktori kasutamise jätkamist välja vahetada.

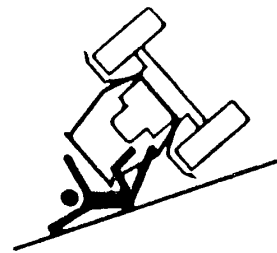
Kui traktorikabiinil on ümberkaldumise korral kaitsev sertifitseeritud turvatarind ROPS, tuleb traktoriga sõitmisel kasutada turvavööd.

Vastasel juhul on juht traktori ümberkaldumise korral vähe kaitstud või ei ole üldse kaitstud.



VÄLTIDA ÜMBERKALDUMIST

Traktoriga ei tohi sõita kohas, kus see võib libiseda või ümber kalduda. Tuleb olla tähelepanelik aukude, kivide või muude looduslike varjatud ohtude suhtes. Enne järsku pööret tuleb traktor lülitada madalamale käigule. Traktor võib kraavist või sügavast lombist välja sõites ümber kalduda. Sellistes olukordades tuleb võimaluse korral tagurdada.



TRAKTOR TULEB PARKIDA OHUTULT

Enne traktori juurest lahkumist ;
Langetada haakeriist maapinnale.
Seisata mootor ja eemaldada süütevõti.



TRAKTORIL EI TOHI VEDADA INIMESI

Traktorile ei tohi lubada sõitjaid.

Kaasasõitjad võivad saada vigastusi, põrkuda vastu esemeid või traktorist välja kukkuda.



KÜTUSEGA TULEB OHUTULT ÜMBER KÄIA – VÄLTIDA PÕLENGUID

Kütusega tuleb ettevaatlikult ümber käia, sest see on väga tuleohtlik. Traktori tankimise ajal ei tohi suitsetada, lahtise leegi ja sädemete läheduses tankimine on keelatud. Enne tankimist tuleb traktori mootor seisata. Traktor peab alati olema puhas prahist ja määrdeainetest. Pinnad tuleb mahaloksunud kütusest kohe puhastada.



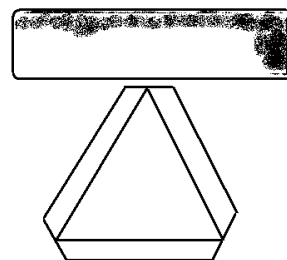
PÖÖRLEVATELE VÕLLIDELE EI TOHI MINNA LIIGA LÄHEDALE

Pöörleva jõuvõtuvõlli vahele jäänud inimene saab raskeid või surmavaid vigastusi. Jõuvõtuvõll peab kogu aeg olema kaetud jõuvõtuvõlli kattega. Kanda keha ligi hoidvat riietust. Enne mistahes jõuvõtuvõllilt käitatava seadme reguleerimist, ühendamist või puhastamist tuleb traktori mootor seisata ja veenduda, et jõuvõtuvõll on peatunud.



OHUTULESID JA OHUTUSSEADISEID TULEB ALATI KASUTADA

Üldkasutataval teel haakeriistaga sõites on soovitatav kasutada ohu- ja suunatulesid, kui see ei ole riiklike või kohalike eeskirjadega keelatud. Üldkasutataval teel sõites tuleb nii päeval kui öösel kasutada aeglase sõiduki tunnusmärki, kui see ei ole seadusega keelatud.



HOOLDUSTÖÖDEL TULEB KASUTADA OHUTUID TÖÖVÕTTEID

- Enne hooldustööde alustamist peab teadma, mida tuleb teha.
- Traktorit ümbritsev ala peab olema puhas ja kuiv.
- Liikuvat traktorit ei tohi hooldada.
- Keha ja riided tuleb hoida pöörlevatest võllidest eemal.
- Haakeriist tuleb alati langetada maapinnale. Seisata mootor.
- Eemaldada võti. Enne mistahes remondi või hoolduse tegemist peab traktor olema jahtunud.
- Kõik hooldustööde tegemiseks ülestõstetavad traktoriosad tuleb kindlalt toestada.
- Kõik detailid peavad olema heas seisukorras ja paigaldatud õigesti oma kohale.
- Purunenud või kulunud detailid tuleb välja vahetada. Kahjustatud/ puuduvad kleebised tuleb asendada uutega.
- Eemaldada traktorile kogunenud määre ja õli.
- Enne elektri- või keevitustööde tegemist ühendada aku maandusjuhe (-) lahti.



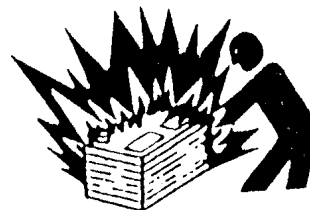
ETTEVAATUST SUURE RÕHU ALL OLEVATE VEDELIKEGA

Rõhu all väljapaiskuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi. Hoida käed jm kehaosad eemal avadest ja pihustitest, kus vedelik võib kõrge rõhu all välja paiskuda. Kui mistahes vedelik on tunginud läbi naha, tuleb viivitamatult pöörduda arsti poole.



VÄLTIDA AKU PLAGHATAMIST

Aku ülaosa tuleb kaitsta sädemete, põlevate tikkude ja lahtise leegi eest. Akust eralduv gaas võib plahvatada. Aku laetust ei tohi mitte kunagi kontrollida akuklemme metallesemega lühistades.



VÄLTIDA HAPPE SÖÖVITUST

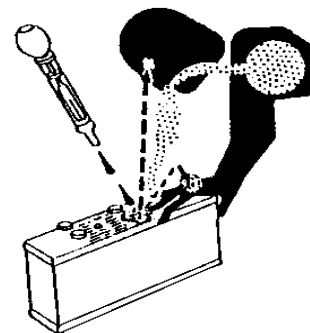
Aku elektrolüüdil sisalduv väävelhape on mürgine. Aku elektrolüüdil sisalduva happe kontsentratsioon on nii kõrge, et hape söövitab nahka ja riietusesemeid ning silmasattumisel võib põhjustada nägemise kaotust.

Piisava ohutuse tagamiseks tuleb alati:

1. Valid aaku laadimiseks hästiventileeritud koht.
2. Kanda kaitseprille ja happekindlaid kindaid.
3. Elektrolüüdi lisamisel akusse vältida aurude sissehingamist.
4. Vältida vee valamist elektrolüüdi sisse, sellest võivad tekkida pritsmed, mis põhjustavad raskeid söövitusi.

Kui hape satub nahale:

1. Loputada nahka veega.
2. Loputada silmi veega 10–15 minutit. Pöörduda viivitamatult arsti poole.



HOOLDADA TRAKTORIT OHUTULT

Seadme liikuvate osade läheduses töötamisel ei tohi kanda lipsu, salli ega avarat, vabalt rippuvat riietust. Need esemed põhjustavad seadmesse kinnijäämisel raskeid kehavigastusi.

Sõrmused ja muud ehted tuleb ära võtta, et vältida nende põhjustatavaid lühiseid ja kinnijäämist seadme liikuvate osade vahele.



TÖÖTADA HÄSTIVENTILEERITUD KOHAS

Traktorit ei tohi käitada suletud ruumis, v.a juhul, kui ukсед ja aknad on piisava tuulutuse tagamiseks avatud, sest heitgaas võib põhjustada vigastuse või surma. Kui mootor peab töötama suletud ruumis, tuleb väljalaske-toru pikendada ruumist väljapoole ja juhtida heitgaas selle kaudu ruumist välja.



TRAKTORI ISEENESLIK LIKUMAHAKKAMINE

1. Traktor saab käivituda ka siis, kui käik on sees. Sel juhul hakkab traktor iseeneslikult liikuma ning võib raskelt vigastada lähedalseisvaid inimesi.

Täiendava ohutusmeetmena tuleb väljatõmmatav seiskamisnupp hoida täielikult väljatõmmatud asendis (kütuse sulgemine). Kui lülitatakse käiviti ohutuslülitit või alustatakse muu töö tegemist traktoril, peab kiirusastme valikuhoob peab olema neutraalasendis, jalgpidor rakendatud ja jõuvõtuvõlli hoob lahtiühenda-tud asendis.

KÄIVITI OHUTUSLÜLITI

1. Kõik traktorid on varustatud siduri abil rakendatava käiviti ohutuslülitiga, mis võimaldab käivitus-süsteemi rakendada ainult siis, kui siduripedaal on lõpuni alla vajutatud.
2. Käiviti ohutuslülitit ei tohi blokeerida ega ümber seada. Käiviti ohutuslülitiga seotud töid on soovitatav lasta teha ainult traktori tootja volitatud müügiesindajal.
3. Mõnel mudelil on ohutuslülitit kiirusastme valikuhooval ja jõuvõtuvõlli hooval. Traktorit saab käivitada ainult siis, kui kiirusastme valikuhoob on neutraalasendis.



Käiviti ohutuslülitit tuleb iga 2000 töötundi või 4 aasta järel välja vahetada, olenevalt sellest, kumb tähtaeg saabub varem.

MOOTORI SEISKAMISFUNKTSIOON

1. Mootori käivitamise ja käimajäämise vältimiseks olukorras, kus ohutus ei ole tagatud, on traktor varustatud mootori seiskamisfunktsiooniga.
2. Mootor seiskub, kui (1) Jõuvõtuvõlli hoob on sisselülitatud asendis ja juht lahkub istmelt või (2) kiirusastme valikuhoob ei ole neutraalasendis ja juht lahkub istmelt.
3. Kui pidur/seisupidur on rakendatud ja kiirusastme valikuhoob on neutraalasendis, tohib juht istmelt lahkuda.



Mootori käivitamisel või töötava mootori korral (istmelüliti on piisavalt alla vajutatud) tuleb vigastuste vältimiseks alati rakendada seisupidurit ning veenduda, et kiirusastme valikuhoob on neutraalasendis ja jõuvõtuvõlli lüliti välja lülitatud.

TRAKTORI OHUTU KASUTAMINE

Tootja on teinud kõik temast oleneva, et traktor oleks võimalikult ohutu.

Edasi vastutab õnnetuste ärahoidmise eest kasutaja ise. Kõik ohutusjuhised ja soovitused tuleb läbi lugeda ja neid hoolikalt järgida.

Traktorit tohivad kasutada ainult asjakohase väljaõppega pädevad isikud, kes tunnevad põhjalikult nii traktorit kui ka kõiki selle juhtimis- ja ohutusfunktsioone.

Traktori ja haakeriistaga ei tohi töötada, kui juht on väsinud või tal ei ole asjakohast väljaõpet.

Õnnetuste ärahoidmiseks tuleb tagada, et juhi riietel ei ole lahtisi detaile, mis võiksid traktori või seadmete liikuvate osade vahele kinni jääda. Riietus tuleb valida vastavalt ilmale.

Kui pritsitakse mingit ainet või töötatakse kemikaalidega, tuleb kasutada hingamisteid ja nahka kaitsvat riietust ja kaitsevahendeid.

Täpse teabe saamiseks tuleb pöörduda kemikaalide tootja poole.

Pikaajalisest müra mõjupiirkonnas viibimisest põhjustatud kahjustuste vältimiseks tuleb kasutada kuulmekaitsevahendeid.

Kui traktorit või haakeriistu on vaja reguleerida, tuleb traktor ja haakeriist enne seda kindlasti seisata.

Ümberkaldumise korral kaitsva sertifitseeritud turvatarindi (ROPS) kasutamine on traktoriga töötamise ajal kohustuslik.

Traktoriga töötamise ajal tuleb kasutada turvavööd.

Lühidalt kokku võttes tuleb alati meeles pidada, et kõige olulisem on juhi ja teiste isikute ohutus.

JUHISED OHUTUSE TAGAMISEKS HOOLDUSE AJAL

1. Vähemalt kord päevas tuleb kontrollida õlitaset kõigis õlimahutites. Kontrollida ka vedelikutaset radiaatoris ja elektrolüüdi taset akus ning hooldada masinat hoolduskava kohaselt.
2. Tagada, et rõhk on rehvides võrdne ja konkreetse töö jaoks sobiv.
3. Kontrollida, et traktori ja tööseadiste kõik juhtseadised ja kaitsemehhanismid töötavad õigesti ja tõhusalt.
4. Tagada hoolduse ja väiksema remondi jaoks vajaliku tööriistakomplekti olemasolu.
5. Kõik hooldus- ja remonditööd tuleb teha tasasel betoonpinnal vms. Traktori hooldustöid tohib teha alles siis, kui masin on välja lülitatud, seisupidur rakendatud ja ratastele on pandud tõkiskingad.
Kui traktorit käitatakse suletud ruumis, tuleb tagada, et ruum oleks hästi ventileeritud, sest heitgaas on väga kahjulik ja võib põhjustada surma.
6. Ülestõstetud haakeriista all ei tohi töötada.
7. Rataste või rehvide vahetamisel tuleb tagada, et enne ratta eemaldamist on sildade alla asetatud sobivad toed ja et ratastel on tõkiskingad.
8. Kui hoolduse või remondi ajaks on vaja eemaldada kaitsekatted või -piirded, tuleb tagada, et eemaldatud kaitseeadis on enne traktori käivitamist õigesti tagasi paigaldatud.
9. Mitte kunagi ei tohi tankida lahtise leegi läheduses ega ülekuumenenud mootoriga masinat. Enne tankimist tuleb mootor seisata.
10. Jahutussüsteem on rõhu all, radiaatori korgi eemaldamisel tuleb kuuma mootori korral olla ettevaatlik, et vältida põletust kuuma auru või tulise jahutusvedelikuga. Kui mootor on tuline, ei tohi jahutusvedelikku lisada.
Jahutusvedelikku tohib lisada alles siis, kui mootor on täielikult jahtunud.
11. Tulekahju tekkimise vältimiseks tuleb traktor ja selle mootor hoida puhas tuleohtlikest ainetest ning eemal kütusest jm kergsüttivatest materjalidest.

► HAAKERIISTADE ÜHENDAMINE JA EEMALDAMINE

- (1) Kõik haakeriistad tuleb ühendada ja lahti võtta kindlal tasasel pinnal. Vigastuste ärahoidmiseks tuleb veenduda, et mitte keegi ei viibi traktori ja haakeriista vahel. Vältida sattumist ülestõstetud haakeriista alla.
- (2) Pärast haakeriista ühendamist tuleb veenduda, et kõik rippketid on õigesti reguleeritud ja jõuvõtuvõlli kasutamisel tuleb kontrollida, et võll on õigesti paigaldatud ja kinnitatud.
- (3) Kui kasutatakse raskeid haakeriistu, tuleb tagada traktori ja haakeriista hea tasakaalustatus, vajaduse korral kasutada sobivaid ballaste.
- (4) Enne traktorilt lahkumist tuleb haakeriist alati maapinnale langetada, lülitada jõuvõtuvõll välja, rakendada seisupidur ja seisata mootor.
- (5) Haakeriista ja jõuvõtuvõlliga töötamisel tuleb kõrvalised isikud liikuvatest osadest eemal hoida. Töötava mootoriga masina reguleerimine on keelatud.
- (6) Traktoriga tohib sõita ainult traktorijuht. ROPS peab olema paigaldatud ja turvavöö nõuetekohaselt kinnitatud.
- (7) Kui läheduses on lapsi, tuleb olla eriti hoolikas ja traktoriga ei tohi enne liikuma hakata, kui on selge, kus kõik lapsed asuvad.
- (8) Traktorit võivad juhtida ainult asjakohase väljaõppega isikud, sest ainult nii on tagatud, et teised töötajad ei saa viga. Eriti ettevaatlik peab olema töödel, kus on palju tolmu, mis oluliselt vähendab nähtavust.
- (9) Mitte kunagi ei tohi traktorit käivitada, kui käik on sisselülitatud ja juht istub istmel, kuid ta ei ole kontrollinud traktori ümbrust ja liikumahakkamise ohutust.
- (10) Traktoriga tohib töötada ainult juhiistmel istudes. Mitte kunagi ei tohi suurel kiirusel järsult pöörata ega pidurdada, sest traktor võib ümber kalduda ja tekitada juhile raskeid või surmavaid vigastusi.
- (11) Üldkasutataval teel sõites peavad nii traktor kui juht olema kõikide ohutuse ja juhtimisõiguse eeskirjade nõuetele vastavad. Laia haakeriistaga liikudes tuleb kõige kaugematesse väljaulatavatesse punktidesse kinnitada punased tähised ja järgida kõiki eeskirju, sh nõudeid saateautode kasutamise kohta.
- (12) Ebasoodsates tingimustes (nt künklikul maastikul või halval pinnasel) töötades tuleb valida tingimustele vastav kiirus, sest esmatähtis on ohutus. Mitte kunagi ei tohi sõita allamäge suurel kiirusel ega nii, et kiirusastme valikuhoob on neutraalasendis. Kasutada mootori pidurdusomadusi ja sõidupidurit. Mitte kunagi ei tohi vahetada käiku järsul tõusul ega langusel, õige käik tuleb valida enne kallakule jõudmist.
- (13) Raske haakeriistaga ülesmäge sõites tuleb olla ettevaatlik, et traktor tasakaalust välja ei kalduks ja esiots üles ei kerkiks.
- (14) Turvavööd ei tohi mitte kunagi eemaldada ega ümber teha.
- (15) ROPSi ei tohi mitte kunagi eemaldada, ümber ehitada ega remontida.

PIDADA MEELES, ET KESKMISEST VEIDI HOOLIKAM SUHTUMINE HOIAB ÄRA VIGASTUSED JA SURMAJUHTUMID, TRAKTORI RIKKUMISE JA LÕHKUMISE.

Õnnetusjuhtumite ärahoidmiseks on soovitavad järgmised ettevaatusabinõud.

Parim juht on hoolikas juht. Enamikku õnnetusi on võimalik ära hoida, järgides teatud ettevaatusabinõusid. Enne traktoriga tööleasumist lugeda läbi ohutusjuhised ja rakendada järgmised ettevaatusabinõud. Traktorit võivad kasutada ainult vastutusvõimelised isikud, kes on saanud asjakohase väljaõppe.

■ **Traktor**

1. Enne traktoriga tööleasumist tuleb kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda. Traktori mittetundmine võib põhjustada õnnetusi.
2. Tööohutuse tagamiseks tuleb kasutada ümberkaldumise korral kaitsvat turvatarindit ja turvavööd. Traktori ümberkaldumise korral võib asjakohase turvatarindi mittekasutamise tagajärjeks olla juhi surm või vigastused.
3. **Ümberkaldumise korral kaitsvat turvatarindit (ROPS) ei tohi eemaldada.** Turvavöö peab alati olema kinnitatud.
4. Klaasplastist varikatus ei paku mingit arvestatavat kaitset.
5. Et vältida kukkumist ja komistamist, peavad astmed ja platvormid olema mudast ja õlist puhtad.
6. Traktorit ei tohi juhtida ega sellega töötada keegi teine peale traktorijuhi. Kaasasõitja jaoks ei ole eraldi ohutut kohta.
7. Kadunud või kahjustunud ohutusmärgid tuleb välja vahetada.
8. **Ohutusmärgid ei tohi olla mustad ega määrdunud.**

■ **Traktori hooldamine**

1. Ohutuse tagamiseks tuleb traktorit hoida heas töökorras. Nõuetekohaselt hooldamata traktor võib olla ohtlik.
2. Enne traktori hooldamist tuleb mootor seisata.
3. Jahutussüsteem töötab rõhu all, rõhu alandamiseks tuleb radiaatori kork avada. **Radiaatori korki avamine on ohtlik, kui süsteem on tuline.** Alati keerata korki kuni takistuseni ja lasta rõhk enne korki täielikku eemaldamist välja.
4. **Traktori tankimise ajal ei tohi suitsetada. Hoiduda lahtise leegi lähedusse sattumast.**
5. Kütus on sissepritesüsteemis kõrge rõhu all ja võib tungida läbi naha. Kütuse sissepritesüsteemi osasid (nt pumpa, pihustit, düüsi) ei tohi eemaldada ega reguleerida isikud, kellel puudub asjakohane pädevus.
Nende juhiste eiramine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
6. **Hoida lahtine leek eemal akust või külmkäivitusseadmest, et vältida tulekahju või plahvatust.**
7. **Traktorit või selle mistahes osa või funktsiooni ei tohi ümber ehitada ega seadistada ega lubada kõrvalistel isikutel neid ümber ehitada ega seadistada.**

■ Traktoriga töötamine

1. Enne traktori käivitamist rakendada seisupidur, seada jõuvõtuvõlli hoob väljalülitatud asendisse (OFF), hüdroüsteemi juhthoovad allalastud asendisse, juhtventiili hoob neutraalasendisse (kui on varustuses) ja kiirusastme valikuhob neutraalasendisse.
2. Mootorit ja juhtseadmeid ei tohi käivitada, seistes ise samal ajal traktori kõrval. Mootori või juhtseadmete käivitamise ajal peab juht istuma juhiistmel.
3. Käiviti ohutuslülitit
Et traktorit ei saaks tahtmatult käivitada, on traktoril käiviti ohutuslülitit. Traktori käivitusüsteem on ühendatud selle lülitit kaudu, mis rakendub ainult siis, kui siduripedaal on alla vajutatud. Mõnel mudelil peavad käivitusahela rakendumiseks neutraalasendis olema ka hüdroüsteemi juhthoob ja jõuvõtuvõll. **Käiviti ohutuslülitit ei tohi blokeerida.** Kui käiviti ohutuslülitit töös on tõrkeid, pidada nõu TYM traktorite müügiesindajaga.
4. Kui mootor töötab, tuleb vältida kiirusastme valikuhoova juhuslikku puudutamist. Selle tulemusel võib traktor hakata ootamatult liikuma.
5. Liikuvalt traktorilt ei tohi maha tulla ega selle peale ronida.
6. Enne traktorilt lahkumist seisata mootor, eemaldada võti ja rakendada seisupidur.
7. Mootorit ei tohi käitada suletud ruumis, kus pole piisavat ventilatsiooni. Heitgaas võib põhjustada surma.
8. Traktorit ei tohi parkida järsule kallakule.
9. **Kui roolivõimendus või mootor lakkavad töötamast, tuleb traktor viivitamatult peatada.**
10. Haakeriistu tohib ühendada ainult veotiisli või alumises asendis olevate alumiste aisade külge. Kasutada ainult lukustuva tihvtiga veotiislit. Haakeriista rakendamine tagasilla kanduritest või mistahes kohast tagasillast kõrgemal võib põhjustada traktori esiotsa kerkimise.
11. Kui raske haakeriista ühendamisel kolmepunktilise rippseadise külge kipub traktori esiots üles tõusma, tuleb traktori esiotsa või esirataste külge paigaldada raskused. Kerge esiotsaga traktoriga ei tohi töötada.
12. Haakeriista ühendamiseks ja transportimiseks tuleb alati kasutada hüdroüsteemi juhthoobasid. Veenduda, et hüdrosidurid on õigesti paigaldatud ja ühenduvad ohutult lahti, kui tööseadis peaks juhuslikult lahti tulema.
13. Seadmeid/haakeriistu ei tohi jätta tõstetud asendisse.

14. Üldkasutataval teel sõites tuleb nii päevasel kui öisel ajal kasutada vilkurit/ohutulesid ja aeglase sõiduki tunnusmärki, kui see eeskirjadega keelatud ei ole.
15. Vastutuleva sõidukiga kohtumisel lülitada sisse traktori lähituled. Veenduda, et tuled on nii reguleeritud, et need ei pimesta vastutuleva sõiduki juhti.

■ Traktori juhtimine

1. Sõites tuleb olla ettevaatlik, eriti maanteel, puude läheduses ja madalal rippuvate takistuste juures.
2. Ootamatuste vältimiseks tuleb traktoriga sõita ettevaatlikult ja ohutu kiirusega, eriti pööretel, ebatasasel pinnal, kraavide või kallakute ületamisel.
3. Maanteel liikumise jaoks tuleb õige pidurdamise tagamiseks traktori piduripedaalid kokku ühendada.
4. Allamäge liikumisel kasutada sama käiku, mis ülesmäge sõites. Allamäge ei tohi sõita vabakäiguga.
5. Ohutuse tagamiseks peavad veetaval haakeriistal/haagisel olema oma pidurid, kui selle kogukaal ületab traktori kaalu.
6. Kui traktor on kinni jäänud või rehvid on maa külge külmunud, siis tuleb ümberkaldumise vältimiseks alustada liikumist tagurpidi.
7. Alati jälgida ka vaba ruumi ülevalpool, eriti traktori transportimise korral.

■ Jõuvõtuvõlli kasutamine

1. Kui kasutatakse jõuvõtuvõlliga käitatavaid seadmeid, tuleb enne traktorilt maha tulemist ja seadmete lahti ühendamist mootor välja lülitada ja oodata, kuni jõuvõtuvõll peatub.
2. Jõuvõtuvõlli või pöörlevate seadmete läheduses töötades ei tohi kanda lotendavat riietust.
3. Jõuvõtuvõlliga käitatavate statsionaarsete seadmetega töötamisel tuleb alati rakendada traktori seisupidur ja paigaldada tagumiste rataste ette ja taha tõkiskingad.
4. Vigastuste vältimiseks tuleb jõuvõtuvõlli haakeriista poolne osa alati allapoole lasta. Kui traktori mootor töötab, ei tohi jõuvõtuvõlliga käitatavaid seadmeid puhastada, reguleerida ega hooldada.
5. Tagada, et jõuvõtuvõlli peamine kaitsekate on kogu aeg oma kohal ja ülemine kaitsekate katab jõuvõtuvõlli sel ajal, kui seda ei kasutata.

■ Diislikütus

1. Hoida seadmed puhtad ja hooldada nõuetekohaselt.
2. Mitte mingil juhul ei tohi diislikütusele lisada bensiini, alkoholi ega kütusesegu nende tule- ja plahvatusohu tõttu. Sellised segud on palju plahvatusohtlikumad kui puhas bensiin. Hoida suletud mahutis, näiteks kütusepaagis. **KÜTUSTE SEGUSID EI TOHI KASUTADA.**
3. Mootori töötamise ajal ei tohi kütusepaagi korki eemaldada ega kütust lisada.
4. Tankimise ajal ja kütuse läheduses viibides ei tohi suitsetada.
5. Paagi täitmise ajal jälgida kütusepaagi ava.
6. Paaki ei tohi täita ääreni. Kütusepaaki tuleb jätta paisumisruumi.

7. Pinnad tuleb pealevoolanud kütusest kohe puhastada.
8. Kütusepaagi kork peab alati olema kindlalt suletud.
9. Kadunud kütusepaagi kork tuleb asendada originaalkorgiga. Mitteoriginaalkorgid võivad olla ohtlikud.
10. Masinaga ei tohi sõita lahtise tule läheduses.
11. Puhastamiseks ei tohi kunagi kasutada kütust.
12. Kütuse hankimine tuleb nii korraldada, et talvekütus ei jää seisma ja saab kevade jooksul ära kasutatud.

N.B: Kulunud/eemaldunud ohutusmärgid tuleb ohutuse tagamiseks kohe pärast remonti välja vahetada.

MIDA TEHA, MIDA EI TOHI TEHA

MIDA TEHA parema jõudluse tagamiseks

- Veenduda, et kõik kaitsekatted on oma kohal ja heas korras.
- Lugeda enne traktoriga tööleasumist kõik kasutusjuhised läbi.
- Teostada eranditult kõik hooldustööd.
- Õhupuhas peab olema puhas.
- Veenduda, et kasutatakse alati õiget marki määrdeõlisid ning õli lisatakse ja vahetatakse soovitud ajavahemike järel.
- Filterelementide väljavahetamisel tuleb ka tihendid välja vahetada.
- Jälgida õlirõhu andurit või märgutuld ja selgitada kohe välja põhjus, kui on tekkinud mingi hälve.
- Hoida radiaator alati puhta veega täidetuna ja külma ilma korral kasutada antifriisi.
Süsteem tühjendada ainult hädavajaduse korral ja täita enne mootori käivitamist.
- Enne mootori käivitamist veenduda, et kiirusastme valikuhoob on neutraalasendis.
- Kütust hoida puhastes anumates ja kasutada tankimisel filtrit.
- Väiksemaid remondid ja reguleerimised teha kohe vajaduse ilmnedes.
- Enne radiaatori täitekorgi eemaldamist tuleb mootoril lasta täiesti jahtuda ja enne jahutusvedeliku lisamist eemaldada kork aeglaselt.
- Allamäge sõitmiseks lülitada sisse madalam käik.
- Maanteel sõitmiseks ühendada piduripedaalid kokku.
- Haakeriista juhthoob hoida täielikult all, kui seda ei kasutata.



MIDA EI TOHI TEHA, et kasutamine oleks ohutu

- Mootoril ei tohi lasta töötada, kui õhupuhasi on lahti ühendatud.
- Traktorit ei tohi käitada suletud ruumis, v. a juhul, kui ukсед ja aknad on piisava tuulutuse tagamiseks avatud.
- Traktoril või mootoril ei tohi lasta määrimise või puhastamise ajal töötada.
- Diislikütust ei tohi lõpuni ära tarvitada, sest vastasel juhul on vaja süsteem õhustada.
- Kütusepumbast ei tohi käsitsi kütust üles pumbata: kui plomm on rikunud, siis garantii ei kehti.
- Mootoril ei tohi lasta pikka aega tühikäigul töötada.
- Mootoril ei tohi lasta töötada, kui põlemine ei toimu kõigis silindrites.
- Jalga ei tohi hoida pidevalt piduri- või siduripedaalil. See kulutab liigselt piduriklotse, siduri ajamit ja sidurilaagrit.

- Sõltumatuid pidureid ei tohi kasutada maanteekurvides suurel kiirusel.
- Traktorit ei tohi tankida, kui mootor töötab.
- Haakeriistu ei tohi ühendada ega lahti ühendada traktori paremal poolel olles.
- Hüdroüsteemi juhthoobade ülemiste piirikute asendit ei tohi muuta.
- Haakeriista juhthooba ei tohi kasutada haakeriista tõstmiseks.
- Mootorit ei tohi käivitada, kui jõuvõtuvõll on sisselülitatud.
- Maanteel ei tohi kasutada pööreteregulaatori hooba.
- Hüdroüsteemi juhthoobasid ei tohi liigutada tahasuunas.

OHUTUSMÄRGID

(Kadunud või kahjustunud hoiatusmärgid tuleb välja vahetada).

ÜLDINE OHUTUSTEAVE

NB! See „Üldine ohutusteave“ peab kogu aeg asuma traktori juures.



See sümbol tähendab **ETTEVAATUST! TEIE OHUTUSE TAGAMISEKS.**
Sümboli juures on kirjas ka oluline ohutusala teave. Järgida soovitatavaid ohutusmeetmeid ja ohutu töötamise reegleid.



HOIATUS

- Enne käivitamist ja tööde alustamist on vaja tunda kasutusjuhendis esitatud kasutus- ja ohutusjuhiseid.
- Töötamiskohas ei tohi olla teisi inimesi.
- Teha selgeks juhtimisseadiste asukoht ja tööpõhimõtted.
- Mootor käivitada ainult juhiistmelt, kui siduripedaal on alla vajutatud, kiirusastme valikuhoob on neutraalasendis, jõuõtuvõlli on lahutatud ja hüdroüsteemi juhthoovad on alumises asendis.
- Kurvides, konarlikul pinnasel ja kallakul tuleb ümberkaldumise vältimiseks kiirust vähendada.

- Traktorit ei tohi juhtida ega sellega töötada keegi teine peale traktorijuhi. Kaasasõitja jaoks ohutut kohta ei ole.
- Maanteel sõites ühendada pidurid kokku, kasutada ohutulesid ja aeglase sõiduki tunnusmärki.
- Enne traktori istmelt lahkumist langetada haakeriist maapinnale, seada kiirusastme valikuhoob neutraalasendisse, eemaldada võti ja rakendada seisupidur.
- Õhurõhk on määratud tootja poolt.

ÜLALESITATUD JUHISTE EIRAMINE VÕIB JUHILE TEKITADA RASKEID VIGASTUSI.

Asukoht: Porilaua (vasakul)

Osa nr. 1260-904-070-1A

Asukoht: Jõuõtuvõlli kaitsekatte peal.

Osa nr. 1260-904-069-0A



Hoiatus

**VÕIMALIKU VIGASTUSE
VÄLTIMISEKS**

**PEAB SEE KAITSEKATE OLEMA
OMA KOHAL**



ETTEVAATUST

MOOTORI JA HÜDROSÜSTEEMI KOMPONENTIDE KAITSEKS

- Lasta mootoril enne seiskamist või täiskoormust töötada tühikäigul.
- Esimese 5 tööminuti jooksul ei tohi vajutada sõidusuuna pedaali üle poole pedaalikäigu.

Asukoht: Esipaneeli katte paremal küljel.

Osa nr. 1260-904-064-0



Hoiatus

RASKETE VIGASTUSTE VÄLTIMISEKS
HOIDA KÄED JA RIIDED PÖÖRLEVAST
VENTILAATORIST JA RIHMADEST
EEMAL

Asukoht: Radiaatori kinnitusklambri vasakul ja
paremal küljel.

Osa nr. 1260-904-061-0



Hoiatus

Jahutussüsteem töötab rõhu all.

- Radiaatori korki avamine on ohtlik, kui süsteem on tuline
- Alati keerata korki kuni takistuseni ja lasta enne korki täielikku eemaldamist rõhk välja.
- 0 °C madalamal temperatuuril töötamisel kasutada sobivat antifriisi.

Asukoht: Radiaatori kinnitusklambri vasakul
ja paremal küljel.

Osa nr. 1260-904-063-0



ETTEVAATUST

ENNE TRAKTORIGA
TÖÖTAMIST LUGEDA
JUHEND HOOLIKALT LÄBI,
ET ARU SAADA OLULISTE
FUNKTSIOONIDE JA
JUHTSEADISTE TÖÖPÕHI-
MÖTTEST.

Asukoht: Esipaneeli katte vasakul küljel.

Osa nr. 1260-904-069-0A



OHT

AKU PLAHVATAMINE
VÕIB PÕHJUSTADA
PIMEDAKSJÄÄMIST.
SÄDEMED JA LAHTINE
LEEK TULEB AKUST
EEMAL HOIDA.
KÄIVITUSABIJUHTMETE ABIL
EI TOHI KÄIVITADA. AKUHAPE
VÕIB PÕHJUSTADA PÕLETUSI.
VEDELIKUGA KOKKUPUU-
TUMISE KORRAL LOPUTADA
KOHE VEEGA.

Asukoht: Aku kinnitusklambri
paremal küljel.
Osa nr. 1260-904-066-0



HOIATUS

- Haakeriistu tohib vedada ainult veetiisli abil. Haakeriista haakimine mõnest muust punktist võib põhjustada traktori ümberkaldumise.
 - Kaitsekatteta jõuvõtuvõlliga töötada ei tohi.
 - Enne traktori hooldamist või haakeriista ühendamist või lahtiühendamist lahutada jõuvõtuvõll ja seisata mootor.
 - Haakeriista vedamisel kasutada ohutusketti.
- ÜLALESITATUD JUHISTE EIRAMINE
VÕIB JUHILE VÕI TEISTELE ISIKUTELE
TEKITADA RASKEID VIGASTUSI.**

Asukoht: Tagaraamil.
Osa nr. 1260-904-065-0A



HOIATUS

- Mootorit tohib käivitada ainult juhiistmel istudes. Kui ohutuslülitid on blokeeritud, käivitub mootor ka siis, kui käik on sisselülitatud.
 - Käiviti mähise klemmi ei tohi lühistada ega ühendada.
 - Käivitusabijuhtmed ühendada nii, nagu näidatud aku kleebisel ja kasutusjuhendis.
- Sisselülitatud käiguga traktori käivitamine võib põhjustada raskeid vigastusi.**

Asukoht: Esipaneeli külgakattel, vasakul.
Osa nr. 1260904-062-0A

Asukoht: Paneelil siduripedaali läheduses.
Osa nr. 1260-904-068-0

ESIREHVI RÕHK (6–12)

Õhurõhk 25,6 psi

ESIREHVI RÕHK (7–12)

Õhurõhk 25,6 psi

Asukoht: Esiveljed.

Osa nr. 1260-904-074-0

TAGAREHVI RÕHK(11.2-16)

Õhurõhk 17 psi

TAGAREHVI RÕHK (12,4–16)-16

Õhurõhk 17 psi

Asukoht: : Tagaveljed.

Osa nr. 1260-904-076-0
































HOIATUS

SIDURIPEDAALIL EI
TOHI JALGA HOIDA.
SEE VÕIB PÕHJUSTADA SIDURI
RIKKE.

ÜLDSÜMBOLID

Allpool on esitatud mõned üldsümbolid koos nende tähendusega.

 Mootori pöörete arv (p/ min x 100)	 Rõhu all – avada aeglaselt	 Söövitav aine
 Salvestatud töötunnid	 Sujuv muutmine	 “Kilpkonn“, aeglane või minimaalne kiirus
 Mootori jahutusvedeliku temperatuur	 Hoiatus	 “Jänes“, kiire või maksimaalne kiirus
 Kütusetase	 Ohuhoiatus	 Transmissiooniõli rõhk
 Mootori seiskumine	N Neutraalasend	 Suunatuli
 Tuled	 Ventilaator	 Transmissiooniõli temperatuur
 Helisignaalseade	 Jõuvõtuvõll ühendatud	 Seisupidur
 Mootoriõli rõhk	 Jõuvõtuvõll lahutatud	 Töötuled
 Õhufilter	 Tõstehoob üles	 Diferentsiaalilukk
 Aku laadimine	 Tõstehoob alla	 Vt kasutusjuhendit

2. OSA
ÜLDINFO

SELLEST JUHENDIST	24
TRAKTORI IDENTIFITSEERIMINE	25
TOOTEGARANTII	25
HOOLDUS	25
VARUOSAD	25
SISSEJUHATUS JA KIRJELDUS	26
TRAKTOR-SISSEJUHATUS	26
KIRJELDUS	27
ABIKS OMANIKULE	29
(ROPS) ÜMBERKALDUMISE KORRAL KAITSEV TURVATARIND	30
ROPSI HOOLDUS JA ÜLEVAATUS	30
ROPSI KAHJUSTUSED	31
ROPSI EI TOHI KEEVITADA, PUURIDA EGA SIRGESTADA	31
ISTME NIHUTAMINE	32

SELLEST JUHENDIST

See juhend on mõeldud Teie abistamiseks, et teaksite, mida järgida või kohandada oma uue TYM traktoriga töötamisel ja selle hooldamisel.

Teie traktor on projekteeritud ja ehitatud maksimaalse jõudluse saavutamiseks, seejuures on traktori kütusesäästlik ja erinevates töötingimustes on selle traktoriga lihtne töötada. Enne tarnimist on traktor hoolikalt üle vaadatud nii tehases kui TYM müügiesindaja poolt, et tagada Teile üleantava traktori optimaalne seisukord. Seda tuleb hoida ja tagada traktori tõrgeteta töötamine. On oluline, et selles juhendis näidatud hooldused tehakse soovitatud hooldusvälpade järel.

Lugege see juhend hoolega läbi ja hoidke kättesaadavas kohas, et seda ka edaspidi kasutada. Kui vajate traktori kohta nõuandeid, võtke palun ühendust TYM volitatud müügiesindajaga. Müügiesindaja pakub nõuetekohase hoolduse tegemiseks koolitatud personali, originaalvaruosi ja vajalikke töövahendeid.

TYM.CO. LTD tagab pideva tootearenduse ja seetõttu on ettevõttel õigus muuta hindu, tehnilisi näitajaid ja konstruktsiooni igal ajal, ilma eraldi teatamata.

Kõik selles juhendis esitatud andmed võivad olla olenevalt toote variandist erinevad. Mõõtmed ja mass on orienteeruvad ja joonised ei pruugi esitada standardvarustuses traktorit. Konkreetse traktori-mudeli kohta küsige täpsemat infot TYM müügiesindajalt.

TRAKTORI IDENTIFITSEERIMINE

Traktori seerianumber paikneb traktori vasakul poolel, nagu joonisel näidatud. Mootorinumber on stantsitud mootoriploki ülemisele osale.

Mootori tüüp ja number on mootoriploki ülemisel osal.



Traktori tehasenumber on stantsitud silla vasakpoolse kinnitusklambri plaadile.

TOOTEGARANTII.

Tootja annab sellele tootele garantii ja garantiitingimused on esitatud eraldi garantiandmikus.

HOOLDUS

Hooldust teevad kõik TYM volitatud müügiesindajad.

VARUOSAD

Varuosi pakub müügiesindaja. Tellimisel tuleb teatada järgmised andmed:

Traktori mudel

Traktori seerianumber

Traktori mootorinumber

Varuosa number ja kirjeldus

Vajalik kogus

SISSEJUHATUS JA KIRJELDUS

TRAKTOR – SISSEJUHATUS

Sõna „traktor“ tuleb inglisekeelsest sõnast „traction“ – tõmbamine.

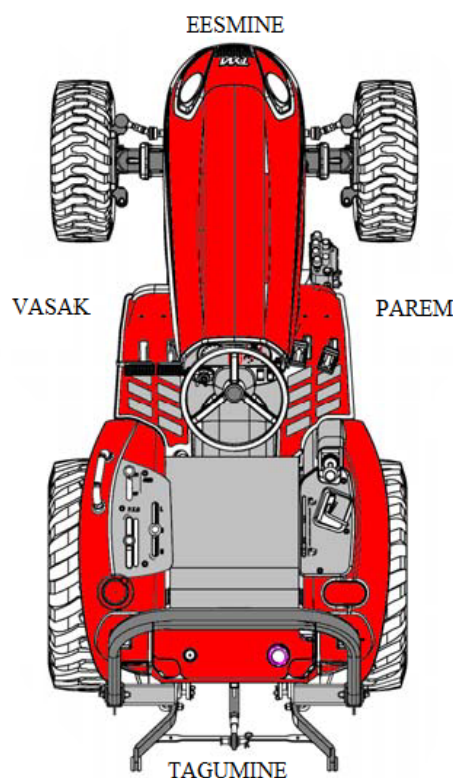
Traktorit on vaja traktoriga asjakohase liigendi abil ühendatava seadme, haakeriista või haagise vedamiseks või pukseerimiseks. Traktorit saab kasutada ka primaarajamina, sest traktorist on võimalik jõuvõtuvõlli kaudu saada energiat.

Selles juhendis on kõigi diiselmootoriga TYM traktorite kasutus-, hooldus- ja hoidmisjuhised. See materjal on detailselt ette valmistatud, et abistada kasutajal paremini tundma õppida masina hoolduse ja tõhusa töötamise põhimõtteid.

Kui vajate teavet, mida juhendis ei ole või pädeva mehaaniku teenust, võtke palun ühendust TYM kohaliku müügiesindajaga. Müügiesindaja võib Teile tutvustada traktorite uuemaid hooldusmeetodeid. Müügiesindajal on ka originaalvaruosade ladu ja tootja täielik tugi.

Kehtib kogu juhendis. Tuleb teada mõisteid **VASAK, PAREM, EESMINE ja TAGUMINE**, vältimaks sissejuhatustele järgnevate tekstide väärarusaadust. **VASAK** ja **PAREM** tähendavad traktori vasakut ja paremat poolt, kui vaadata juhiistmelt ettesuunas, **EESMINE** tähendab traktori esiotsa (kus paikneb radiaator), **TAGUMINE** tähendab otsa, kuhu kinnitub veotiisel (joonis E).

Kui on vaja varuosi, siis tuleb tellimisel alati märkida traktori ja mootori seerianumber (vt joonis A). See lihtsustab kiiremat tarnimist ja aitab tagada, et saabuvad just need osad, mis traktorile sobivad. Traktori seerianumber on stantsitud mootori vasakule küljele kinnitatud plaadile (joonis A). Et seda oleks lihtsam leida, soovime numbril kirjutada omanikuandmete juurde.



Joonis E

(eesmine, tagumine, vasak, parem)

KIRJELDUS

■ Traktori konstruktsioon

Jõuülekande reduktor, mootor ja esisilla tugi on omavahel poltidega ühendatud ja moodustavad jäiga mooduli.

■ Esisild ja rattad

Nelikveolise süsteemi esisild on keskmise pöördtapiga, pööratud Elliot-tüüpi sild. Esiveo ajam paikneb esisillal.

Esirataste veojõud antakse tagumiselt ülekanandelt edasi esisilla diferentsiaalile, kus see jaotatakse vasaku ja parema poole külgreduktoritesse.

Külgreduktor kannab ajami pöörlemise üle esiratastele. Selline nelikveoline mehhanism võimaldab paremat roolimist ja suuremat vastupidavust.

■ Mootor

Traktoril on vesijahutusega vertikaalasetusega neljatakiline keeriskambriga Mitsubishi mootor.

■ Hüdrostaatiline jõuülekanne

Traktoril on kaheastmeline hüdrostaatiline jõuülekanne ja juhthoovaga saab valida KIIRE või AEGLASE sõidukiiruse. Traktoril on kaks sõidusuuna pedaali, üks edasi-, teine tagasiliikumise jaoks. Traktoril on elektrohüdraulilise siduriga sõltumatu jõuvõtuvõlli. Tagumist jõuvõtuvõlli ja keskmist jõuvõtuvõlli saab hoova abil rakendada tööle koos või eraldi.

■ Pidurid

TYM traktoritel on sõltumatud ketaspidurid, mida juhitakse eraldi. Parkimise ajaks tuleb rakendada seisupidur.

■ Tagasild ja rattad

Tagasild on kuullaagritel ja suletud eemaldatava korpusega, mis on jõuülekande reduktori külge kinnitatud poltidega. Tagarehvid on kilpvelgedel, mis on poltidega kinnitatud tagasilla välimise ääriku külge.

■ Hüdro süsteem ja haakeseadised.

TYM traktoritel on sõltumatu ja tundlik hüdro süsteem. 1. kategooria haakeriista ühendamiseks saab kasutada kolmepunktilisi haakeseadiseid.

■ Roolisüsteem

Hüdrostaatiline võimendiga süsteem hüdrosilindri ja **lihttüüpi** hüdropumbaga.

■ Elektrisüsteem

Mootori käivitamiseks on propüleenkorpusega 12 V happeaku, käivitamine toimub käivitiga, aku toidab elektrisüsteemi, milles on helisignaalseade ja valgustid, külgtuled, töötuli, pidurituli, gabariidituled ja ohutuled. Elektrisüsteemi kuuluvad ka generaator ja kaitsmekarp.

ABIKS OMANIKULE

Ettevõtte TYM.CO. LTD ja müügiesindajad soovivad, et klient jääks oma investeeringuga täiesti rahule. Seadmete probleeme lahendavad tootja müügiesindajate hooldusosakonnad, siiski võib ette tulla ka arusaamatusi. Kui kliendile tundub, et probleemi ei ole käsitletud rahuldava tulemuseni, soovitame teha järgmist.

Võtta ühendust edasimüügiga tegeleva ettevõtte juhiga, selgitada probleemi ja paluda abi. Täiendava toetuse saamiseks palun pöörduda otse meie müügiesindaja poole. Kui need toimingud ei anna rahuldavat tulemust, tuleb võtta ühendust TYM.CO. LTD peakontoriga ja edastada järgmine teave:

- **Kliendi nimi, aadress ja telefoninumber**
- **Traktori mudel ja seerianumber**
- **Müügiesindaja nimi ja aadress**
- **Masina ostmise aeg ja töötundide arv**
- **Probleemi kirjeldus**

Ettevõtte TYM.CO. LTD. peakontori poole pöördumisel tuleb arvestage sellega, et probleemiga hakkab tegelema tootja müügiesindaja, kes kasutab selleks oma ruume, seadmeid ja personali. Seepärast on oluline, et kliendi esimene kontakt toimuks tootja müügiesindajaga.

ÜMBERKALDUMISE KORRAL KAITSEV TURVATARIND (ROPS)

Ümberkaldumise korral kaitsev turvatarind (ROPS)

TYM.CO. LTD traktorid on varustatud juhi turvatarindiga, et minimeerida juhi raske vigastuse riski, kui traktor peaks ümber kalduma. Seda turvatarindit nimetatakse ROPS (Roll Over Protective Structure). ROPSi eesmärk on tagada kaitstud ruum tarindi sees või kaitstud ruum, mille piirdeks on mõtteliselt tõmmatud sirgjooned traktori välisservast kuni traktori mistahes muu osani, mis traktori ümberkaldumise korral võib tasase maapinnaga kontakti sattuda. Tarind peab suutma traktorit hoida selles asendis.

ROPS koosneb paigaldatavast raamist ja kinnitusdetailidest, millega see kinnitatakse traktori külge.



Ettevaatust

ROPSi allapööramiseks tuleb nupp lahti keerata ja ära võtta rahulikult ja ettevaatlikult.

Kui traktor töötab nii, et ROPS on allapööratud (nt sisenemisel madalasse hoonesse), tuleb sõita eriti ettevaatlikult ja kinnitamata turvavööga. Enne traktoriga tavatingimustes töötamise alustamist seada ROPS uuesti õigesti asendisse.

Tähelepanu: mingil juhul ei tohi traktoriga töötada ROPSi kasutamata. Töötamine traktoriga ilma ROPSi, kui see on alla pööratud **või kui kasutatav ROPS või selle osa on kahjustatud, võib põhjustada surmava vigastuse.**

ROPSi hooldus ja ülevaatus

ROPS on sertifitseeritud tööstusharu ja riiklike standardite kohaselt. Igasugune ROPSi või kinnitusdetailide või turvavöö kahjustus või muudatus tühistab sertifikaadi ja vähendab või kõrvaldab juhi kaitse traktori ümberkaldumise korral.




ROPSi, kinnitusdetailide ja turvavööde tuleb võimalike kahjustuste, kulumise ja mõrade avastamiseks kontrollida pärast masina esimest 100 töötundi ja seejärel iga 500 töötunni järel. Kahjustuse või muudatuse korral peab ROPSi asendama enne masinaga töötamise jätkamist. Kui masin on varustatud sertifitseeritud ROPSi, tuleb töötamise ajal kasutada turvavööd. Vastasel korral kaitseb tarind traktori ümberkaldumise korral juhti ebapiisavalt või ei kaitse üldse. Kinnitusdetailide, turvavöö jne asendamine selliste detailidega, mis ei ole originaalosadega võrdväärsed või neist paremad, tühistab sertifikaadi, sest tarind kaitseb traktori ümberkaldumise korral juhti ebapiisavalt või ei kaitse üldse.

ROPS kahjustused

Kui traktor on ümber kaldunud või ROPS on kahjustunud (nt traktori kohal paikneva eseme vastu sõitmise tõttu), tuleb see algsega võrdse kaitse tagamiseks välja vahetada. Pärast õnnetusjuhtumit tuleb kontrollida, et ükski järgnevatest ei oleks kahjustatud: 1. ROPS, 2. iste, 3. turvavöö ja istme kinnitused. Enne traktoriga tööleasumist tuleb kõik katkised osad välja vahetada.



ROPSI EI TOHI KEEVITADA, PUURIDA EGA SIRGESTADA

 Hoiatus	<p>Kunagi ei tohi kinnitada ROPSi külge veokette ega -köisi, sest see põhjustab traktori ümberkaldumise. Haakeriistu tohib vedada ainult veotiisli abil. Ukseava läbides või madalate objektide alt läbi sõites tuleb olla ettevaatlik.</p> <p>Raskete tagajärgedega vigastuste vältimiseks veenduda, et ROPSi jaoks on ülevalpool piisavalt vaba ruumi.</p>
 Hoiatus	<p>Kui ROPS on eemaldatud või vahetatud, veenduda, et ROPSi asendamisel on kasutatud õigeid kinnitusdetalle ja kinnituspoltide kinnikeeramisel on rakendatud soovitatud jõumomenti.</p>
 Hoiatus	<p>Kui traktoril on ROPS, tuleb alati kasutada turvavööd.</p>



Istme seadehoob

MÄRKUS. Istmeid ei tohi puhastada lahustiga. Kasutada sooja vett, millele on lisatud veidi pesuainet.

Oluline on, et enne traktoriga töötamist on iste reguleeritud kõige mugavamasse asendisse.

Kindlasti tuleb kontrollida, et iste on õigesti oma asendisse lukustatud. Joonis 1 kujutab traktori külge kinnitatud istet.

Istme nihutamine

Istme asendi valimiseks liigutada reguleerimishooba ja nihutada istet armatuurlauale ja juhtimis seadistele lähemale või neist kaugemale.



Oht

Enne traktoriga sõitma asumist kontrollida, et iste on õigesti oma asendisse lukustatud.

3. OSA
TEGEVUS

NÄIDIKUPLOKK JA JUHTIMISSEADISED	34
LÜLITID JA NÄIDIKUD	34
MÄRGUTULED	37
SÕLTUMATU JÕUVÕTUVÕLL	39
JUHTIMINE	40
KONTROLLIMINE ENNE TÖÖ ALUSTAMIST	41
MOOTORI TÖÖ	42
MOOTORI KÄIVITAMINE	42
KÄIVITAMINE KÜLMA ILMAGA	46
MOOTORI SEISKAMINE	46
SOOJENDAMINE	47
TRAKTORI JUHTIMINE	48
SÕITMINE	48
PEATUMINE JA PARKIMINE	49
HAAKERIISTADE JUHTIMINE	50
KONTROLLIMINE SÕITMISE AJAL	53
JÕUVÕTUVÕLL	54
TAGUMINE JÕUVÕTUVÕLL	54
KESKMINE JÕUVÕTUVÕLL (lisavarustus)	55
HÜDROSÜSTEEM	56
ASENDI SEADMINE	56
LANGETAMISKIIRUSE MUUTMINE	57
HÜDROLIITMIK	58
HÜDROSÜSTEEMI JUHTVENTIIL	59
KOLMEPUNKTILINE HAAKESEADIS JA VEOTIISEL	60
KOLMEPUNKTILINE HAAKESEADIS	60
JÄRELKÄRU HAAKESEADIS	62

NÄIDIKUPLOKK JA JUHTIMISSEADISED

LÜLITID JA NÄIDIKUD

TÖÖTULEDE LÜLITI
MÄRGUTULED JA
HELISIGNAALI
LÜLITI

MÄRGUTULED

OHUTULEDE
LÜLITI

SÕLTUMATU
JÕUVÕTUVÕLL

PÜSIKIIRUSE
REGULAATORI LÜLITI

SÜÜTELUKK

(1) SÜÜTELUKK

<OFF>— Võtme saab asetada sisse ja võtta välja.

<ON>— Elektriabel on pinge all.

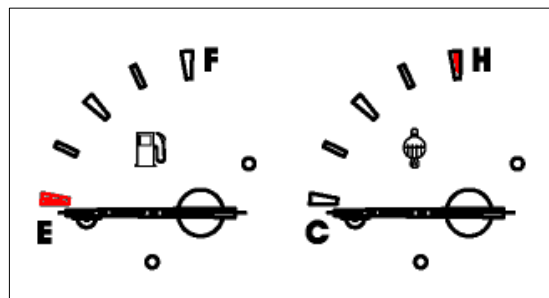
<GLOW>— Hõõgküünlad eelsoojendavad
põlemiskambrit.

<START>— Käiviti on rakendatud. Kui süüte-
võti vabastada, siis pöördub see
automaatselt tagasi sisselülitatud <ON>
asendisse

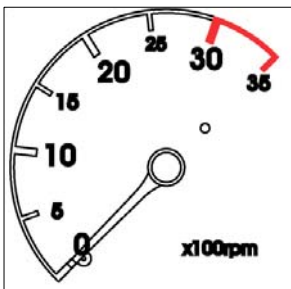


(2) JAHUTUSVEDELIKU TEMPERATUURI NÄIDIK

Näidikul on näha jahutusvedeliku temperatuur, kui süütelukk on sisselülitatud asendis. C tähendab madalat või normaalset temperatuuri, H on kõrge temperatuur. Kui osuti on H-sektoris, siis mootor on üle kuumenenud. Sellest dokumendist leiata juhiseid probleemi lahendamiseks.



JAHUTUSVEDELIKU TEMPERATUURI NÄIDIK



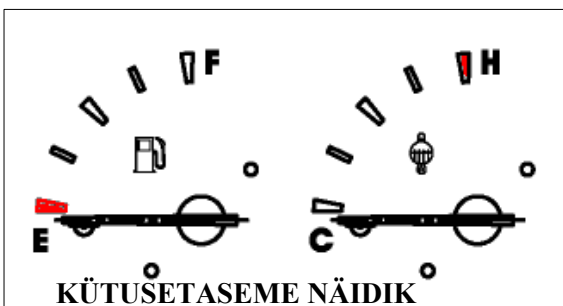
(3) TAHHOMEETER

Näitab mootori ja jõuõtvõlli pöörete arvu, aga ka sõidukiirust kõige kiirema käiguga liikumisel.

(4) TÖÖTUNNILOENDUR

Töötunniloenduri näit koosneb numbritest nii, et viimane number näitab 1/10 tundi. Töötunniloendur näitab, mitu tundi on traktorit kasutatud.

Töötunniloendurist allpool paiknev märgutuli peab töötamise ajal vilkuma.



KÜTUSETASEME NÄIDIK

(5) KÜTUSETASEME NÄIDIK

Kui süütevõti on sisselülitatud asendis (ON), näitab kütuse hulka kütusepaagis.

(6) TÖÖTULEDE LÜLITI, MÄRGUTULED JA HELISIGNAALI LÜLITI

Lähi- ja kaugtulesid lülitatakse töötulede lülitiga.

Asend 1. Lähituled

Asend 2. Kaugtuled

Kui lüliti on alla tõmmatud, vilguvad vasakpoolsed suunatud.

Kui lüliti on üles lükatud, vilguvad parempoolsed suunatud.

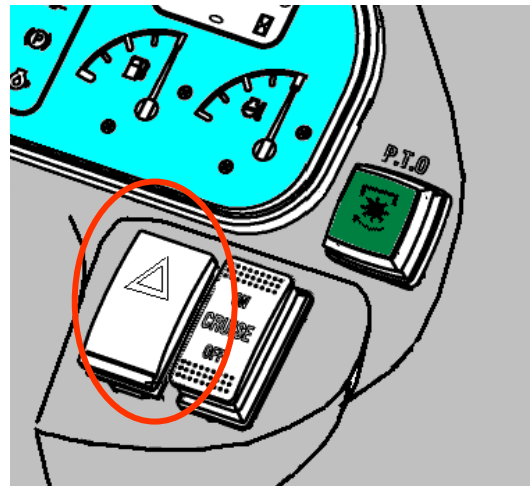
Kui vajutada helisignaali nuppu, kostab helisignaali.



(7) OHUTULEDE LÜLITI

Kui lülitile vajutada üks kord, hakkavad vilkuma ohutuled (vasak- ja parempoolsed suunatud).

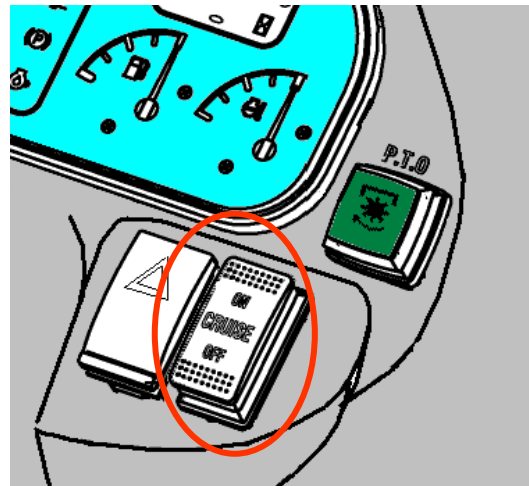
Kui lülitile vajutada uuesti, siis lülituvad ohutuled välja.



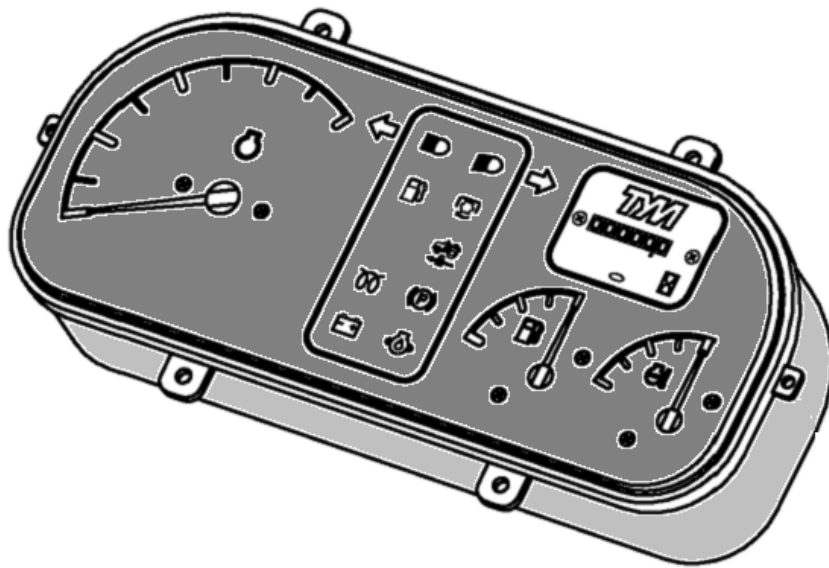
(8) PÜSIKIIRUSE REGULAATORI LÜLITI

Kui lüliti on vajutatud sisselülitatud asendisse (ON), siis on püsikiiruse regulaator rakendunud ning lüliti tuli ja näidikuplokis paiknev märgutuli on sisse lülitatud.

Kui lüliti vajutada väljalülitatud asendisse (OFF) või vajutada piduripedaali, siis lülituvad püsikiiruse regulaator ja märgutuled välja.



MÄRGUTULED



(1) Kaugtulesid lülitatakse töötulede lülitiga.



(2) Lähitulesid lülitatakse töötulede lülitiga.



(3) Jõuvõtuvõlli märgutuli

Märgutuli lülitub sisse, kui jõuvõtuvõlli sidur on ühendatud.



(4) Püsikiiruse märgutuli

Märgutuli lülitub sisse, kui püsikiiruse regulaator rakendub.



(5) Kütuse lõppemise märgutuli

See märgutuli annab märku, kui kütusepaagis hakkab kütus lõppema. Kui märgutuli süttib, tuleb paaki kütust tankida.



(6) Õlirõhu märgutuli

Kui õlirõhk on õige, kustub see märgutuli kohe pärast mootori käivitumist. Kui see märgutuli mootori töötamise ajal süttib, seisata mootor ja küsida nõu asjatundjalt.



(7) Laadimise märgutuli

See märgutuli kustub kohe, kui mootor käivitub. See tähendab, et generaator laeb akut (tähelepanu: purunenud ventilaatoririhm võib põhjustada märgutule süttimise, sel juhul tuleb mootor kohe seisata, sest mootor hakkab üle kuumenema).



(8) Hõõgküünla märgutuli

See märgutuli näitab eelsoojenduse hõõgküünalde töötamist.



(9) Suunatud

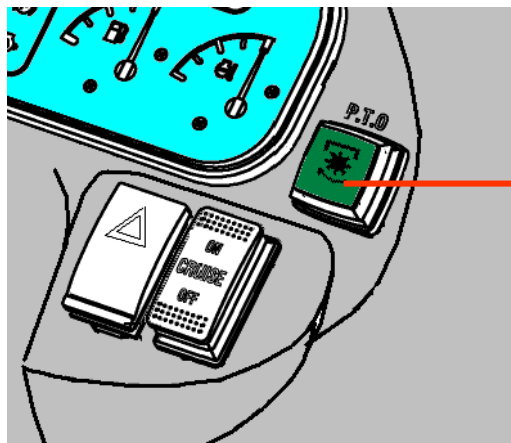
Neid tulesid kasutatakse, et näidata, millises suunas juht soovib pöörata.

Kui lüliti on alla tõmmatud, vilguvad vasakpoolsed suunatud.

Kui lüliti on üles lükatud, vilguvad parempoolsed suunatud.

Need tuled süttivad ja vilguvad ka siis, kui vajutada ohutulede lülitile.

► Sõltumatu jõuvõtuvõll



■ **Jõuvõtuvõlli märgutuli näidikuplokis näitab jõuvõtuvõlli seisundit.**

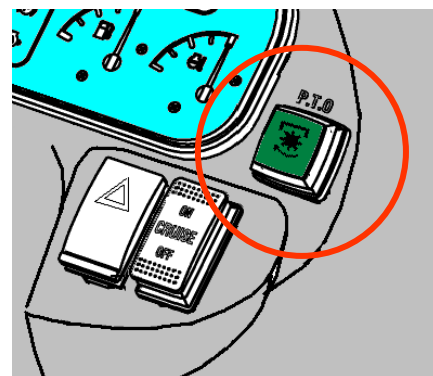
1. Kui märgutuli on põleb, on jõuvõtuvõll ühendatud.
2. Kui märgutuli ei põle, on jõuvõtuvõll lahti ühendatud.



Jõuvõtuvõlli märgutuli

2. Jõuvõtuvõlli sisse- ja väljalülitamise lüliti

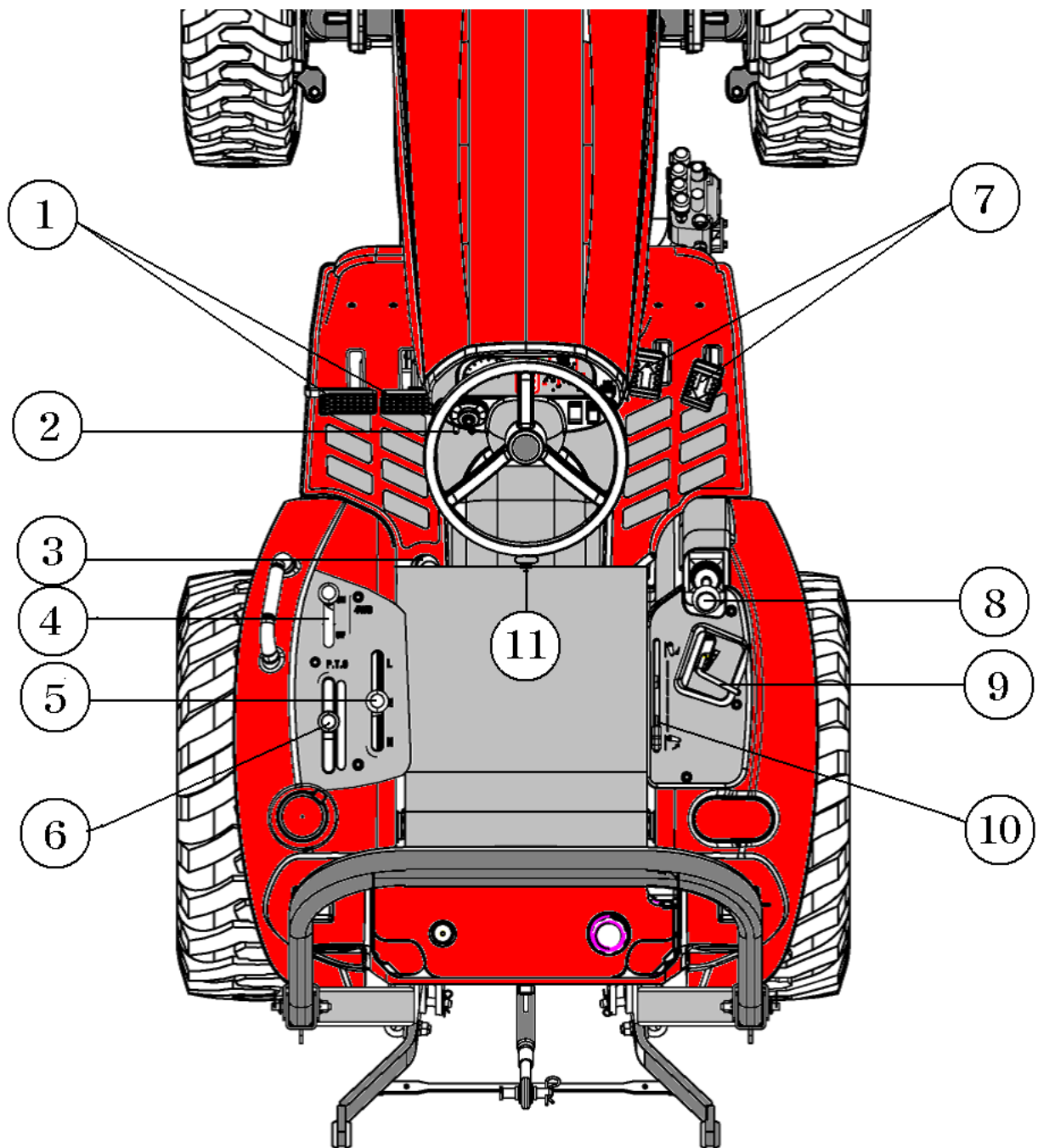
Jõuvõtuvõlli lüliti paikneb armatuurilaua paremal poolel ja seda tähistab sisseehitatud roheline märgutuli. Kui lüliti jõuvõtuvõlli sisselülitamiseks alla vajutada, süttib märgutuli, mis näitab, et lüliti ja jõuvõtuvõll on sisselülitatud asendis. Kui lülitile uuesti vajutada, siis märgutuli kustub, näidates, et jõuvõtuvõll on välja lülitatud.



Jõuvõtuvõll ei pöörle, kui lüliti on väljalülitatud asendis.

Jõuvõtuvõlli sisse- ja väljalülitamise lüliti

TRAKTORI JUHTIMISSEADISED



- | | | |
|-----------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| (1) Pöördepidurite pedaalid | (2) Seisupiduri hoob | (3) Diferentsiaaliluku pedaal |
| (4) Esiveo hoob (nelikvedu) | (5) Kiirusastme valikuhoob | (6) Jõuvõtuvõlli hoob |
| (7) Sõidusuuna pedaalid | (8) Juhtkang | (9) Pööreteregulaatori hoob |
| (10) Hüdroüsteemi juhthoob | (11) Langetamiskiiruse juhtnupp | |

KONTROLLIMINE ENNE TÖÖ ALUSTAMIST

Probleemide ennetamiseks on soovitatav enne traktori käivitamist teha igapäevased kontrolltoimingud.

Täpsemaid üksikasju vt hooldustabelist.

1. Kontrollida kõiki kaitsekatteid ja -piirdeid. Veenduda, et need on oma kohal.
2. Kontrollida jahutusvedeliku taset. Vajaduse korral lisada.
3. Kontrollida jahutusvedeliku taset. Vajaduse korral lisada.
4. Kontrollida jahutusvedeliku taset. Vajaduse korral lisada.
5. Kontrollida rehvirõhku. Vajaduse korral reguleerida.
6. Kontrollida kütusetaset, kui süütevõti on sisselülitatud asendis. Vajaduse korral tankida.
7. Kontrollida kõigi näidikute, lülitite, tulede, märgutulede ja helisignaali tööd.
8. Kontrollida piduripedaale. Vajaduse korral reguleerida.
9. Kontrollida sõidusuuna pedaale.
10. Kontrollida turvavööd ja ROPSi.



Ettevaatust

Vigastuste ärahoidmiseks tuleb enne ülevaatuset veenduda, et traktor paikneb horisontaalsel pinnal, mootor on seisatud ja seisupidur on rakendatud.

MOOTORI TÖÖ

MOOTORI KÄIVITAMINE

1. Istuda juhiistmele. Iste ja turvavöö reguleerida.

■ Juhiistme asendi seadmine

Iste tuleb kindlasti seada kõige mugavasse asendisse.

- (1) Tõsta istme esipoolele olevat seadehooba.
- (2) Nihutada istet soovitud asendini ette või taha.
- (3) Vabastada hoob. Iste lukustub automaatselt oma asendisse.



Istme seadehoob

■ Turvavöö reguleerimine

- (1) Reguleerida turvavöö pikkus ja pingsus para -jaks.
- (2) Kinnitada turvavöö. Pannal teeb klõpsu, kui keel on pandlasse sisse õigesti asetatud.
- (3) Turvavöö vabastamiseks vajutada nupule.



Ettevaatust

Kui traktor on varustatud ROPSiga, tuleb vigastuste vältimiseks alati kasutada turvavööd. Turvavööd ei tohi kasutada, kui ROPS on eemaldatud.



Ettevaatust

Vigastuste vältimiseks tagada, et rool on enne traktoriga tööleasumist lukustatud.

2. Veenduda, et kõik hoovad on oma neutraalasendis – kiirusastme valikuhoob, tagumise ja keskmise jõuvõtuvõlli hoob, esiveo hoob.



3. Seada hüdroüsteemi juhthoob alumisse asendisse.



4. Tõmmata pööreteregulaatori hooba umbes 1/3–1/2 töökäigu ulatuses.

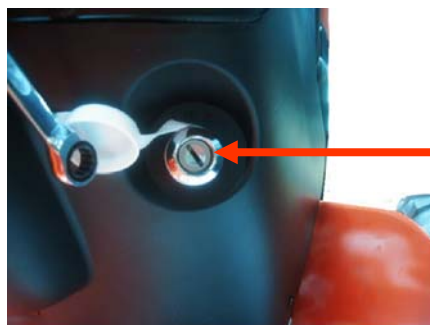
■ Pööreteregulaatori hoob

Pööreteregulaatori hooba kasutatakse mootori pöörlemis-sageduse muutmiseks. Hoova tõmbamine juhi poole vähendab mootori pöördeid.

Hoova eemalelukkamine suurendab mootori pöördeid.

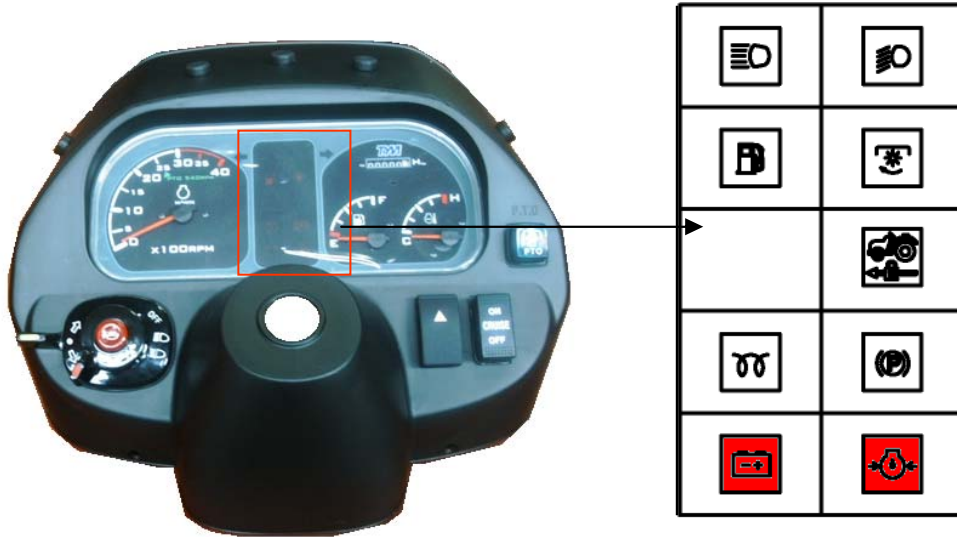


5. Asetada võti süütelukku. Keerata võti sisselülitatud asendisse (ON). Mootorit mitte käivitada.



6. Veenduda, et jõuvõtuvõlli lüliti on väljalülitatud asendis. Mõlemad jõuvõtuvõllid on välja lülitatud. Vt sõltumatu jõuvõtuvõlli kirjeldust eespool.

7. Veenduda, et märgutuled töötavad.

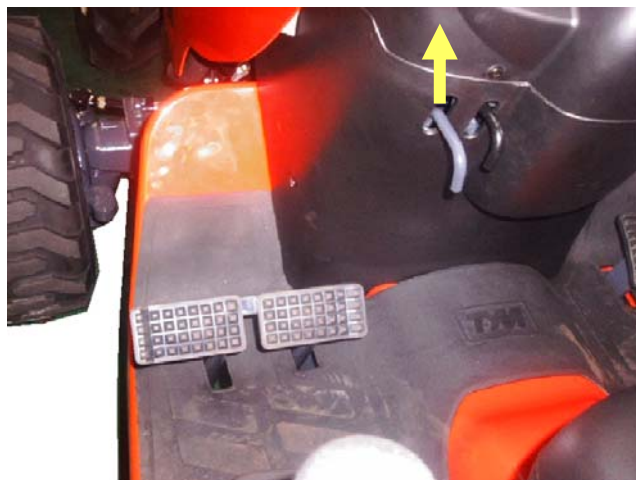


	■ Ohutu käivitamise tingimused
Tähelepanu	<p>Mootorit saab käivitada ainult siis, kui järgmised tingimused on täidetud.</p> <ol style="list-style-type: none">(1) Hüdrostsüsteemi juhthoob on neutraalasendis.(2) Jõuvõtuvõlli lüliti on väljalülitatud asendis.(3) Jõuvõtuvõlli lüliti on sisselülitatud asendis, kui hüdrostsüsteemi juhthoob on ülemises asendis.(4) Sõidupidur on alla vajutatud või seisupidur on rakendatud.

8. Vajutada sõidupidur täiesti alla või veenduda, et seisupidur on rakendatud.

■ Seisupiduri rakendamine

- (1) Vajutada pidur täiesti alla.
- (2) Rakendamiseks tõmmata seisupiduri hoob üles.
- (3) Seisupiduri vabastamiseks vajutada piduri-pedaalile uuesti.

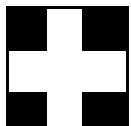


Tähelepanu

Rakendatud seisupiduriga sõitmine kahjustab pidureid.

9. Keerata võti asendisse START ja vabastada, kui mootor käivitub.

10. Veenduda, et ükski märgutuli ei põle, kui mootor töötab.



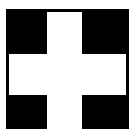
Tähelepanu

Kunagi ei tohi võtit keerata käivitusasendisse, kui mootor töötab, sest see võib põhjustada käivitile ja mootori hoorattale raskeid kahjustusi.

Käivitit tohib rakendada ainult kuni 10 sekundiks.

Kui mootor ei käivitu, siis pidada vahet umbes 20 sekundit ja proovida uuesti, kuid mitte kauem kui 10 sekundit.

Kui mootor ei käivitu pärast mitmekordset proovimist, vt rikkeotsingu juhiseid.

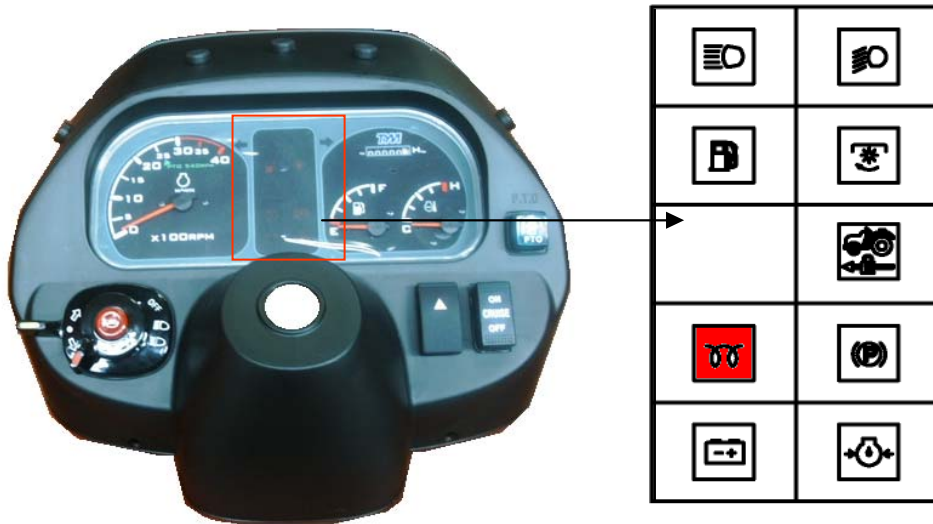


Tähelepanu

Külma ilma korral tuleb traktoril lasta tühikäigul töötada, et mootor soojeneks ning tekiks piisav õlirõhk ja normaalne töötemperatuur, mis tagab mootori pikema kasutuskestuse.


KÄIVITAMINE KÜLMA ILMAGA


Kui ümbritsev temperatuur on alla -5 C , tuleb eelmises peatükis kirjeldatud sammu 10 asemel teha järgmist. Keerata võti korraks vasakule hõõgküünla sisselülitamise asendisse ja vabastada. Eelsoojenduse rakendumist näitab märgutuli näidikuplokis. Kui märgutuli **kustub, keerata võti** käivitusasendisse ja käivitada mootor.



MOOTORI SEISKAMINE

1. Lasta mootoril tühikäigul töötada umbes 2 minutit ja keerata süütevõti väljalülitatud asendisse.
2. Eemaldada süütevõti.
3. Mootor seiskub, kui süütevõti on väljalülitatud asendis.

 Tähelepanu	Pärast pikaajalist või rasket tööd lasta mootoril töötada tühikäigul 5–10 minutit ja alles siis süüde välja lülitada.
---	---

 Tähelepanu	Kui mootor süüde väljalülitamisel ei seisku, pidada kohe nõu tootja müügiesindajaga.
---	--

SOOJENDAMINE

Mootori käivitamise järel tuleb lasta mootoril soojeneda töötemperatuurini (lasta tühikäigul töötada 5–10 minutit), et oleks tagatud täielik õlitamine ja töötemperatuur.

Vastasel juhul lüheneb mootori kasutuskestus oluliselt.

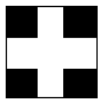
► SOOJENDAMINE KÜLMA ILMAGA

Külm ilm muudab õli viskoossemaks ja see halvendab õlipumba jõudlust, mille tagajärjel võib mootor kahjustuda, kui see ei ole korralikult soojenenud.

See põhjustab probleeme ka hüdrostsüsteemis ja jõuülekanne reductori sünkronisaatoris.

Soojendamise õige kestus on järgmine:

Temperatuur	Soojendusaeg
üle +10 °C	5–10 min
+10 °C ...0 °C	10–20 min
0 °C ...-10 °C	20–30 min
-10 °C ...-20 °C	30–40 min
alla ...-20 °C	üle 40 min



Tähelepanu

Mootori soojendamise ajal peab seisupidur olema rakendatud.

TRAKTORI JUHTIMINE

Kui mootor on õigesti soojendatud, on traktor tööks ette valmistatud.

SÕITMINE

1. Veenduda, et kõik tingimused on täidetud.

- Juhiiste, turvavöö ja rool reguleeritud.
- Mootor piisavalt soojendatud.
- Turvavöö kinnitatud.

2. Tõsta hüdroüsteemi juhthoova abil haakeriist üles.

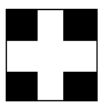
3. Valida kiirusastme valikuhoova abil sõidukiirus.



■ Kiirusastme valikuhooob

Kiirusastme valikuhooaba kasutatakse traktori sõidukiiruse valimiseks. Hooaba saab liigutada ainult siis, kui traktor on täielikult peatunud. Hooab on lineaarne ja sellel on kolm asendit: neutraalasend ja kaks kiirusastet.

Neutraalasend on astmete L (aeglane) ja H (kiire) vahel.



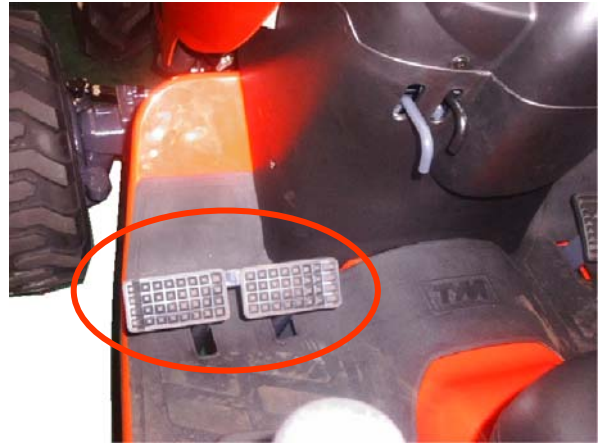
Tähelepanu

Kiirusastme valikuhooaba ei tohi kasutada, kui traktor ei ole peatunud.

4. Sõidu ajal suurendada mootori pöördeid pööreteregulaatori hoova abil.



5. Vabastada seisupidur, vajutades pedaalile.



6. Valida sõidusuund ja vajutada sõidusuuna pedaalile.

■ Sõidusuuna pedaalid

Ettepoole liikumiseks vajutada edasisuuna pedaalile.

Tahapoole liikumiseks vajutada tagasisuuna pedaalile.

Kui sõidusuuna pedaal vabastada, liigub see tagasi neutraal-asendisse ja traktor peatub.



Tähelepanu

Kiirel käiguastmel ei tohi sõidusuunda järsult vahetada. Järsk muutus võib mehhanisme rikkuda ja juht võib saada vigastusi.

PEATUMINE JA PARKIMINE

1. Vabastada sõidusuuna pedaal. Traktori peatamiseks vajutada vajaduse korral piduripedaalile.
2. Vähendada pööreteregulaatori hoova abil mootori pööreid.
3. Lükata kiirusastme valikuhoob neutraalasendisse.
4. Langetada haakeriist maapinnale.
5. Rakendada seisupidur.
6. Mootori seiskamiseks keerata võti asendisse OFF.
7. Eemaldada võti.



Ettevaatust

Parkimise ajal tuleb alati rakendada seisupidur.

Nõuete eiramine võib põhjustada õnnetusi ja kahjustusi.

Kui pargitakse kallakul, siis tuleb tagaratastele asetada lisakaitseks tõkisingad.

HAAKERIISTADE JUHTIMINE

■ Püsikiiruse regulaator

Mugavaks ja tõhusaks töötamiseks on traktoril püsikiiruse regulaator. Kui see on sisse lülitatud, süttib näidikuplokis püsikiiruse regulaatori märgutuli.

1. Püsikiiruse regulaatori sisselülitamine

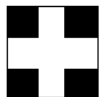
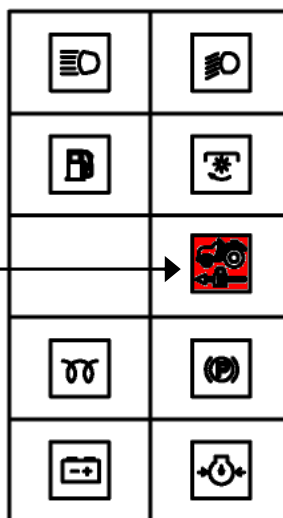
- (1) Soovitud sõidukiiruse saavutamiseks vajutada edasikäigu sõidusuuna pedaalile.
- (2) Püsikiiruse rakendamiseks vajutada püsikiiruse regulaatori lülitit.
- (3) Vabastada sõidusuuna pedaal.



2. Püsikiiruse regulaatori väljalülitamine

Püsikiiruse regulaatori väljalülitamiseks on kaks viisi.

- (1) Vajutada püsikiiruse regulaatori lülitit väljalülitatud asendisse (OFF).
- (2) Vajutada piduripedaalile.



Tähelepanu

Mehhanismide kahjustamise vältimiseks ei tohi korraga vajutada mõlemale sõidusuuna pedaalile, kui püsikiiruse regulaator on sisse lülitatud.



Ettevaatust

Vigastuste vältimiseks ei tohi püsikiirust kasutada tagurpidisõidul.

► Diferentsiaaliluku pedaal

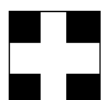
Kui rattad hakkavad tühipöörlema, rakendada diferentsiaalilukk, vajutades selle pedaalile alla.

Luku vabastamiseks võtta jalg pedaalilt ära.



Oht

Traktorit on raske pöörata, kui diferentsiaalilukk on rakendatud. Enne rooli keeramist veenduda, et lukk on vabastatud.



Tähelepanu

Diferentsiaalilukku ei tohi kasutada kiirel käiguastmel. Kui diferentsiaalilukk ei vabastu pärast jala eemaldamist diferentsiaaliluku pedaalilt, tuleb pidurdada vasaku ja parema pöördepiduriga, kuni diferentsiaalilukk vabastub.



Ettevaatust

Kunagi ei tohi diferentsiaalilukku kasutada kiirel käiguastmel või maanteel sõites, sest see võib põhjustada ümberkaldumise ja vigastusi.

■ Esiveo ajam (nelikveo jaoks)

Esivedu kasutatakse veojõu oluliseks suurendamiseks. Esiveo tohib sisse lülitada, kui traktor on peatunud.

Kui esiveo hoob on sisselülitatud asendis, on rattad ajamiga ühendatud ja väljalülitatud asendi korral mitte.



Ettevaatust

Esivedu ei tohi kasutada kiirel käiguastmel või maanteel sõites, sest see põhjustab osade enneaegse kulumise.

■ Järsud pöörded välistingimustes

Et aeglasel kiirusastmel järsult pöörata, tuleb üheaegselt kasutada nii rooli kui pöördepiduri pedaali. Vasakule pööramiseks vajutada vasakule pöördepidurile ja paremale pööramiseks vajutada paremale pöördepidurile.



Ettevaatust

Järsku pööret tohib teha ainult aeglasel kiirusastmel.

Pööramine kiirel kiirusastmel võib põhjustada traktori ümberkaldumise ja väga raskeid vigastusi või surma.



Hoiatus

Pöördepiduri pedaale ei tohi kasutada kiirel kiirusastmel ega maanteel sõites. Ohutuse tagamiseks kasutada maanteel või kiirel kiirusastmel kahte pidurit, sest ainult ühte kasutamise korral võib traktor ümber kalduda.

Traktori hooldamisel tuleb kontrollida, et mõlemad pidurid on võrdselt reguleeritud.

■ Käivitamine järsul ülesmäge kallakul

1. Vajutada piduripedaalile.
2. Seada kiirusastme valikuhoob aeglase kiirusastme asendisse ja pööreteregulaatori hoob keskmistele mootoripööretele.
3. Vabastada piduripedaal.
4. Vajutada aeglaselt sõidusuuna pedaalile.
5. Seada pööreteregulaatori hoob soovitud pööretele.

■ Sõitmine allamäge

Kasutada allamäge sõites mootori pidurdusomadusi.

Kunagi ei tohi loota ainult piduritele ja kunagi ei tohi allamäge sõita nii, et kiirusastme valikuhoob on neutraalasendis (vabakäiguga).



Ettevaatust

Künklikul maastikul töötamisel on ümberkaldumise oht oluliselt suurem: sõita tuleb eriti ettevaatlikult.

Künklikul maastikul tohib vedada ainult sellist haagist, millel on pidurid.

Tuleb kasutada aeglast käiguastet, et mootor maksimaalselt pidurdaks.

Allamäge sõitmisel ei tohi käiku vahetada.

KONTROLLIMINE SÕITMISE AJAL

Pidevalt jälgida märgutulesid näidikuplokis. Kui mõni neist süttib, tuleb traktor peatada ja põhjus välja selgitada.

Kui õlirõhu märgutuli süttib, kontrollida kõigepealt õlitaset. Kui õlitase on normaalne, pidada märgutule süttimise põhjuse väljaselgitamiseks nõu tootja müügiesindajaga.

Kui laadimise märgutuli süttib, kontrollida kõiki ühendusi ja veenduda, et ventilaatoririhm on terve. Kui ühendused on korras ja ventilaatoririhm on terve, pidada probleemi põhjuse väljaselgitamiseks nõu tootja müügiesindajaga.

■ Kütusetaseme näidik


Liigse veeauru kondenseerumise ärahoidmiseks kütusepaagis tuleb paak täita iga päeva lõpus ning päeva kestel jälgida, et kütusetase ei langeks liiga madalale, sest siis tuleb kütusesüsteem paagi kütusega uuesti täitmisel **õhutustada**. □




■ Mootori jahutusvedelik


Kui näidiku järgi on mootor liiga kuum, tuleb traktor peatada ja kontrollida jahutusvedeliku taset radiaatoris.



 Oht	Lasta mootoril enne radiaatori korgi avamist jahtuda, sest kuum aur ja keev jahutusvedelik võivad põhjustada raskeid põletusi.
---	--

Samuti kontrollida, et radiaatori ribid ei ole ummistunud ja ventilaatori rihm ei ole katki ega veninud.

 Ettevaatust	Üldkasutatavatel või põlluteedel sõites ühendada mõlemad piduripedaalid ja jälgida ühendatud haakeriista kaalu, et traktor püsiks tasakaalus. Samuti jälgida laiust ja vaba ruumi maanteel teistest liiklejatest möödumiseks. Kasutada traktori ohutulesid. Rangelt järgida kehtivaid liikluseeskirju.
--	--

 Ettevaatust	Ühendatud haakeriistaga teiste isikute läheduses töötades järgida õnnetuste vältimiseks haakeriista laiust.
--	---

JÕUVÕTUVÕLL

Erinevate tööseadiste käitamiseks on traktoril tagumine ja keskmine jõuvõtuvõll. Neid võib ühendada tööle eraldi või üheaegselt.

Mootor ei käivitu, kui jõuvõtuvõlli lüliti on sisselülitatud asendis (ON).

Mootor seiskub, kui juht lahkub istmelt ja seisupidur on vabastatud ning jõuvõtuvõll ühendatud.



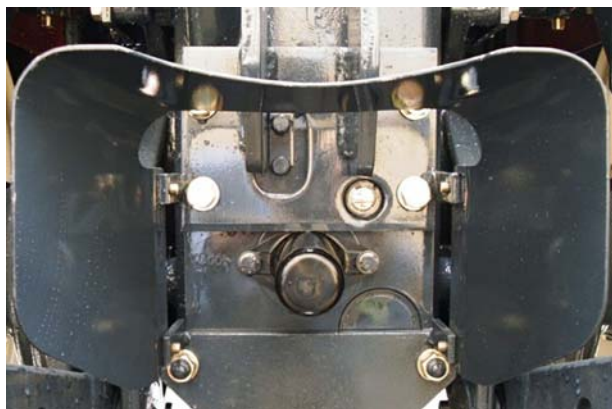
Ettevaatust

Jõuülekande ja tööseadiste rikkumise vältimiseks, ei tohi jõuvõtuvõlli sisse lülitada, kui mootor töötab kõrgetel pööretel.

TAGUMINE JÕUVÕTUVÕLL

Traktoril on ühekiiruseline jõuvõtuvõll (540 p/min). Ühendamiseks kasutada jõuvõtuvõlli hooba. Enne jõuvõtuvõlli ühendamist peab lüliti olema väljalülitatud asendis (OFF).

1. Vähendada mootori pöörded peaaegu tühikäigule.
2. Veenduda, et jõuvõtuvõlli lüliti on väljalülitatud asendis (OFF).
3. Jõuvõtuvõlli hoova abil ühendada tagumine jõuvõtuvõll.
4. Lülitada sisse jõuvõtuvõlli lüliti.
5. Suurendada mootori pöörded soovitud väärtuseni.



KESKMINE JÕUVÕTUVÕLL (lisavarustus)

Keskmise jõuvõtuvõlli pöörlemissagedus on 2000 p/min. Ühendamiseks kasutada jõuvõtuvõlli hooba. Enne jõuvõtuvõlli ühendamist peab lüliti olema väljalülitatud asendis (OFF).

1. Vähendada mootori pöörded peaaegu tühikäigule.
2. Veenduda, et jõuvõtuvõlli lüliti on väljalülitatud asendis (OFF).
3. Jõuvõtuvõlli hoova abil ühendada tagumine jõuvõtuvõll.
4. Kui on vaja ühendada tagumine jõuvõtuvõll, nihutada jõuvõtuvõlli hoob õigesse asendisse.
5. Lülitada sisse jõuvõtuvõlli lüliti.
6. Suurendada mootori pöörded soovitud väärtuseni.



Keskmine Keskmine + Tagumine Tagumine



Tähelepanu

Kui juht lülitab jõuvõtuvõlli välja, lülituvad keskmine ja tagumine jõuvõtuvõll välja korraga.



Ettevaatust

Kunagi ei tohi töötada ühegi haakeriistaga suuremal kiirusel, kui sellele ette nähtud. Raskete vigastuste vältimiseks tuleb haakeriista reguleerimise ajaks seisata mootor. Traktorilt lahkudes seisata mootor ja eemaldada süütevõti. Rakendada seisupidur.

HÜDROSÜSTEEM

Hüdroüsteem saab energiat hüdropumbalt, mida käitab mootor ja mida juhitakse hüdroüsteemi juhthoovaga (paikneb juhi kõrval).

ASENDI SEADMINE

Haakeriistu saab tõsta ja langetada hüdroüsteemi juhthoovaga ja neid saab hooba peatades jätta igasse asendisse.

Et töösügavus ei muutuks, tuleb seada piiriku asend, mis tagab haakeriista liikumise tagasi samale kõrgusele.

Haakeriista tõstmiseks : tõmmata hooba tahapoole.

Haakeriista langetamiseks lükata hooba ettepoole.



Ettevaatust

Vigastuste ja õnnetuste vältimiseks tuleb pärast tööde lõpetamist langetada haakeriist alati maapinnale, seisata mootor ja rakendada seisupidur.

LANGETAMISKIIRUSE MUUTMINE

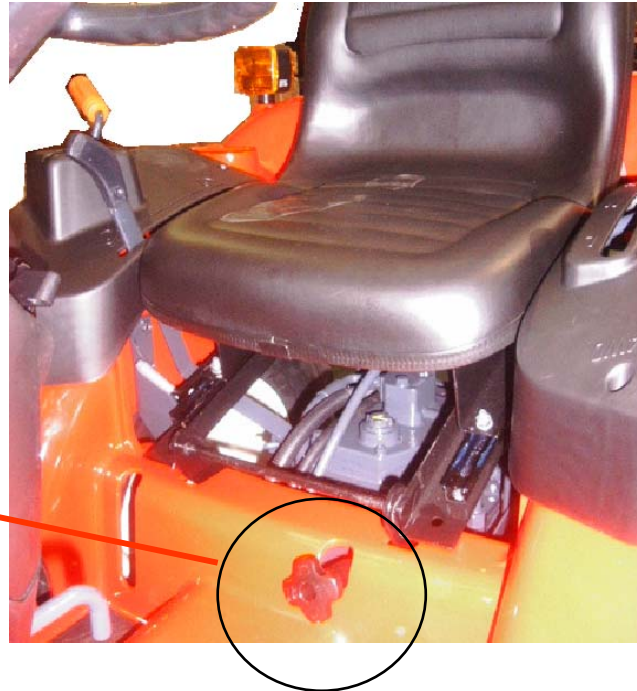
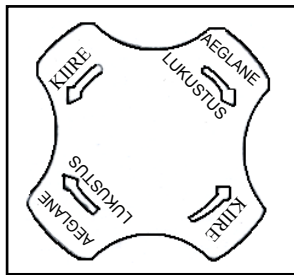
Kolmepunktilise haakeseadise langetamiskiiruse muutmiseks kasutada langetamiskiiruse reguleerimise nuppu. Napp juhhib hüdraulilise kolmepunktilise haakeseadise langetamiskiirust ja paikneb juhiistme ees.

Langetamiskiiruse vähendamiseks keerata nappu päripäeva.

Langetamiskiiruse suurendamiseks keerata nappu vastupäeva.

Lukustamiseks keerata nappu päripäeva.

Nappu ei tohi liiga kinni keerata.



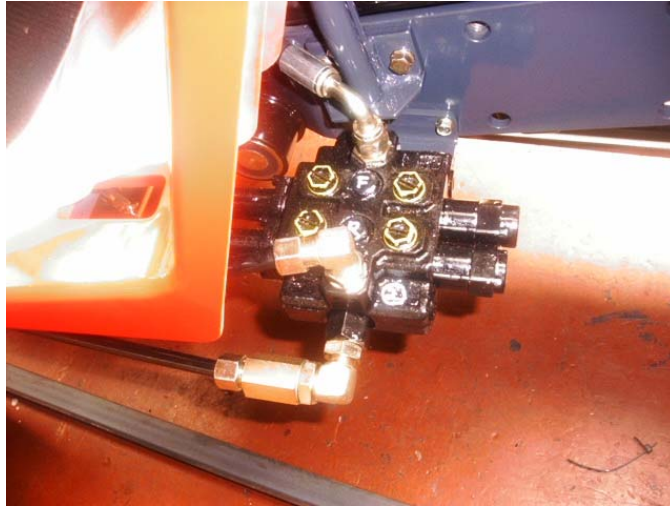
Ettevaatust

Alati lukustada napp:

1. Maanteel liikumisel
2. Rehvide või haakeriista terade vahetamisel.
3. Haakeriista reguleerimisel. Haakeriista ootamatu kukkumine hüdroüsteemi tõrke tõttu võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.

HÜDROLIITMIK

Traktoril on hüdroliitmik hüdroajamiga haakeriista ühendamiseks (nt eeslaadur). Hüdroliitmik paikneb jõuülekanne reduktori paremal küljel.



► Laaduri paigaldamine

1. Ühendada eeslaaduri voolikud laaduri juhtventiilide liitmikega (A1, B1, A2 ja B2).
2. Liitmikke A1 ja B1 kasutatakse tõstmise/langetamise/nihutamise toiminguteks (sisemine külg).
3. Liitmikke A2 ja B2 kasutatakse kopa ja tagastustoiminguteks (välimine külg).

► Laaduri eemaldamine

1. Lukustada juhtkang hoovaga selle esiküljel.
2. Eemaldada laaduri hüdrovoolikud.
3. Kinnitada ventiilile terasest kork (UNF-9/16).

HÜDROSÜSTEEMI JUHTVENTIIL (VALIKVARUSTUS)

See juhtventiil kuulub valikvarustusse. Ventili kasutatakse hüdrosilindriga käitatava haakeriista jaoks.

Liitmik on väliskeere .

Haakeriista saab juhtida juhtventiili hoovaga. Selleks liigutada hooba üles või alla.



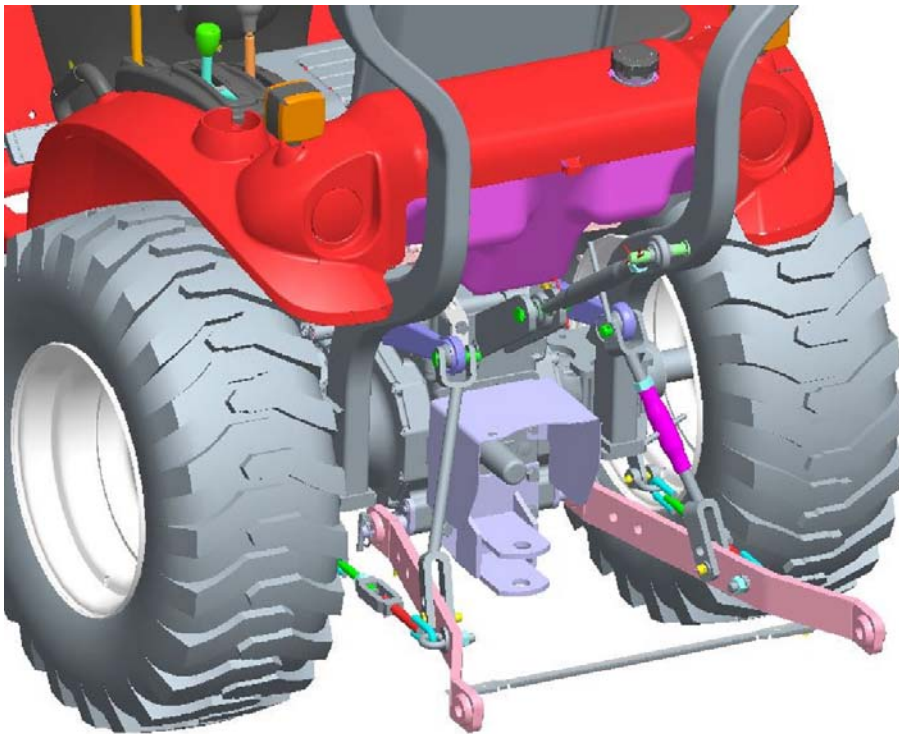
Ettevaatust

Veenduda, et juhtventiili hoob on neutraalasendis. Vastasel juhul ei tohi juhtventiili kasutada.

Selle juhise eiramine võib põhjustada hüdroüsteemi osade ja mootori raskeid kahjustusi.

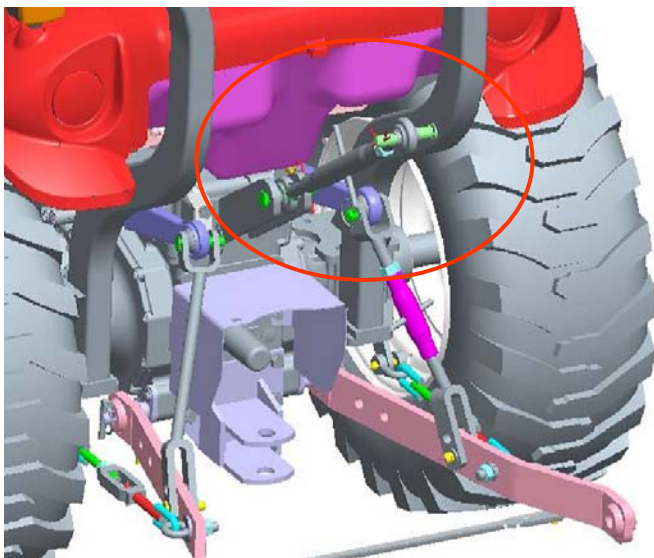
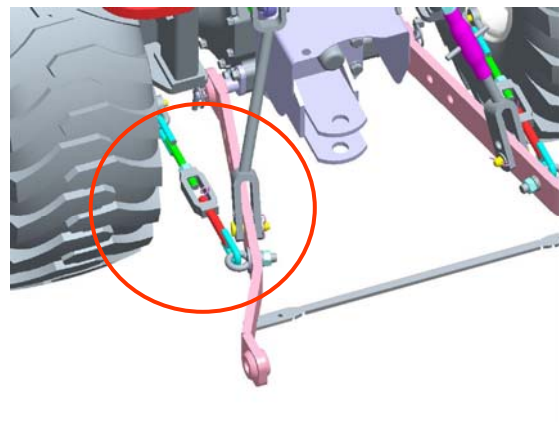
KOLMEPUNKTILINE HAAKESEADIS JA VEOTIISEL

Kolmepunktilise haakeseadise kasutamine



► OHUTUSKETI REGULEERIMINE

Ohutusketi reguleerimiseks keerata pingutit kas keti pikendamiseks või lühendamiseks ja keerata lukustusmutter pärast õigesse asendisse seadmist kinni.



► ÜLEMISE LÜLI REGULEERIMINE

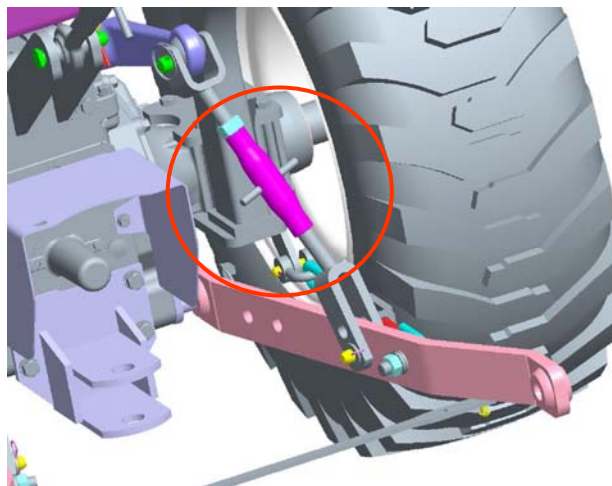
Ülemise lüli pikendamine või lühendamine muudab haakeriista nurka.

► Alumise lüli reguleerimine

Reguleerimine toimub parempoolsel harkvardal oleva käepideme abil.

Harkvarda lühendamiseks või pikendamiseks keerata reguleerimiskäepidet.

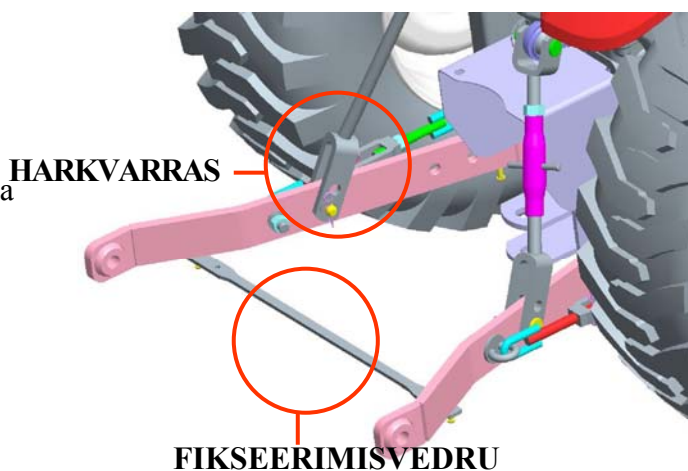
Pärast õigesse asendisse seadmist keerata lukustusmutter kindlalt kinni.



► HARKVARDA REGULEERIMINE

ALUMISEL LÜLIL

Erinevate rakenduste korral saab muuta harkvarda asendit alumisel lülil avades (vt joonis) ja asetada tihvt sisse noolega näidatud suunas.



► FIKSEERIMISVEDRU KASUTAMINE

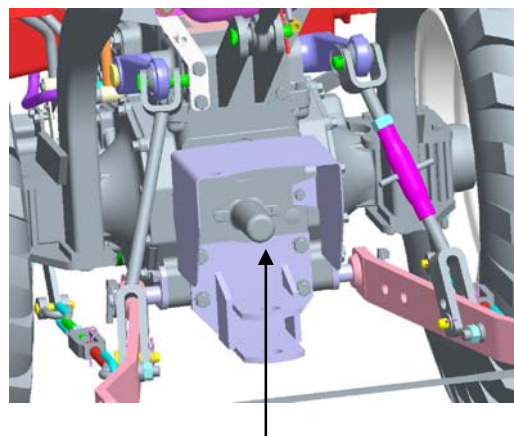
Kui kolmepunktilisele haakeseadisele haakeriista ei ole kinnitatud, tuleb rehvide kahjustamise vältimiseks kasutada kummi (vt joonis).

► HAAKERIISTA PAIGALDAMINE

Kui kasutatakse jõuvõtuvõlli, eemaldada võllilt kaitsekate. Haakeriista rakendamiseks reguleerida harkvarrast alumistel lülidel. Kinnitada vasakpoolne alumine lüli, siis kinnitada parempoolne alumine lüli, reguleerides vajaduse korral käepideme abil. Kinnitada ülemine lüli. Kinnitada jõuvõtuvõll traktori külge. Veenduda, et see on lukustatud.

Reguleerida ohutusketid haakeriistale sobivaks ja keerata lukustusmutrid kinni.

Haakeriista eemaldamiseks teha toimingud vastupidises järjekorras.



Jõuvõtuvõlli kaitsekate



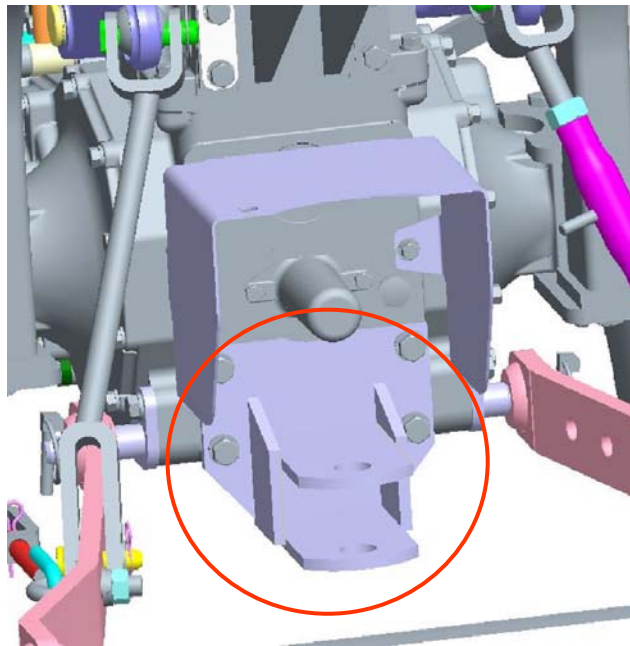
Ettevaatust

Jõuvõtuvõlli ei tohi ühendada, kui mootor töötab. Veenduda, et kõik kaitsekatted on oma kohal.

HAAKEAAS

Haakeaasa kasutatakse pukseerimiseks. Veotisiли maksimaalset vertikaalkoormust ei tohi ületada.

Maksimaalne vertikaalkoormus: u 400 kg.



HAAKEAAS



Oht

Haagise tohib vedamiseks rakendada ainult haakeaasa külge ja veotisiли abil vedamise korral tuleb kolmepunktiline haakeseadis tõsta üles.

Asend võib traktori tasakaalust välja viia ja põhjustada ümberkaldumise, mis võib tuua surma või raskeid vigastusi.

4. OSA

HOOLDUS JA REMONT

HOOLDAMINE JA REGULEERIMINE	64
REGULAARSETE KONTROLLIMISTE JA HOOLDUSTÖÖDE TABEL	64
MÄÄRIMISKAART	65
MOOTORI HOOLDAMINE	66
MOOTORIRUUMI KATTE JA KÜLGKATTE AVAMINE	66
MOOTORIÕLI	67
ÕHUPUHASTI	68
MOOTORI JAHUTUSVEDELIK	68
KÜTUS	70
VENTILAATORIRIHM	71
VOOLIKUTE JA KLAMBRITE KONTROLLIMINE	71
JÕUÜLEKANDE REDUKTORI HOOLDAMINE	73
TRANSMISSIOONIÕLI	73
ESISILLAÕLI	75
ELEKTRISÜSTEEMI HOOLDAMINE	76
AKU	76
JUHTMEKIMPUDE JA SULAVKAITSMETE ÜLEVAATUS	77
MUUD HOOLDUSTÖÖD	78
TRAKTORI MÄÄRIMINE	78
ESISILLA DIFERENTSIAALI REGULEERIMINE	79
PIDURITE REGULEERIMINE	79
PÖÖRETEREGULAATORI HOOVA REGULEERIMINE	80
KOKKUJOOKSU REGULEERIMINE	80
REHVIRÕHK	80
SÄILITAMINE	81
HOOLDAMINE ENNE IGAPÄEVAST JA LÜHIAJALIST SÄILITAMIST	81
IGAPÄEVANE JA LÜHIAJALINE SÄILITAMINE	81
PIKAAJALINE LADUSTAMINE	81
UUESTI KASUTUSELE VÕTMINE PÄRAST PIKAAJALIST LADUSTAMIST	82
RIKKEPÕHJUSE LEIDMINE JA KÕRVALDAMINE	83

HOOLDAMINE JA REGULEERIMINE

Regulaarsete kontrollimiste ja hooldustööde tabel

○ Kontrollida, lisada või reguleerida ● Vahetada välja
△Puhastada või pesta ★Konsulteerida müügiesindajaga

Traktori osa	Komponent	Iga päev	Hooldusvälp (töötunniloendur, tüüp)												Märkus	
			5 0	1 0 0	1 5 0	2 0 0	2 5 0	3 0 0	3 5 0	4 0 0	4 5 0	5 0 0	5 5 0	6 0 0		
Mootor	Mootoriõli	○	●		●		●		●		●		●		●	Mööduvarda normaal- tasemeni
	Õlifilter		●				●					●				
	Õhufilter			△		△			△		△		△		●	
	Radiaatori jahutusvedelik	○														Kontrollida iga päev, vajaduse korral lisada
	Radiaator	○														Kontrollida iga päev, et ei oleks kahjustusi ega lekkeid
	Radiaatori ribid ja kate	○				△					△				△	Vajaduse korral puhastada
	Kütus	○														Paak täita
	Kütusefilter			○	△	○	△	●	○	○	△	○	△	●		
	Ventilaatoririhm	○														Kontrollida iga päev
	Aku			○		○		○		○		○		○		Kontrollida iga päev
	Lahtised mutrid ja poldid	○														Kontrollida iga päev, keerata kinni
Radiaatori vooliku klamber	○														Vajaduse korral kinnitada tugevamini	
Jõuilekame	Transmissiooniõli	○	●						●							Esimest korda vahetada 50 töötunni järel, edaspidi iga 300 töötunni järel
	Filter		△						△							
	Hüdroüsteemi õli filter		●						●							
	Esisillaõli		●		○		○		○		○		○	○		
	Piduripedaal	○														
	Kõikide hoobade toimimine	○														

Traktori osa	Komponent	Iga päev	Hooldusvälp (töötunniloendur, tüüp)												Märkus	
			5 0	1 0 0	1 5 0	2 0 0	2 5 0	3 0 0	3 5 0	4 0 0	4 5 0	5 0 0	5 5 0	60 0		
Sassi	Roolilõtk	<input type="radio"/>														
	Rataste kokujooks								★						★	Kontrollida iga 300 tunni järel
	Esiratta rummu määre															Määrida iga 900 tunni järel
	Rooliliigend	<input type="radio"/>														Reguleerida iga 300 tunni järel
	Rattanutrite pingutusmoment	<input type="radio"/>														Kontrollida iga päev
	Tööseadmete toimimine	<input type="radio"/>														Kontrollida iga päev
	Määrida iga niplit		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Lisada iga 50 tunni järel (tolmustes tingimustes iga päev)
	Lahtised poldid ja mutrid	<input type="radio"/>														Kontrollida iga päev
	Kontrollida elektrijuhtmeid	<input type="radio"/>			<input type="radio"/>				<input type="radio"/>							

MÄÄRIMISKAART

Nr	Täitmiskoht	Täitmine	Kogus liitrites
1	RADIAATOR	Värske puhas vesi	5,6 l
2	MOOTOR	API CD/CE klass üle 25 °C, ...SAE30 või 10W-30 0-25 °C, ... SAE20 või 10W-30 alla 0 °C, SAE 10W või 10W-30	4,3 l
3	JÕUÜLEKANDE REDUKTOR	Vt järgmine lk	22 l
4	ESISILD	Transmissiooniõli nr 80 või nr 90	4,5 l
5	Kütusepaak	Diislikütus	25 l

* Soovitatav transmissiooniõli

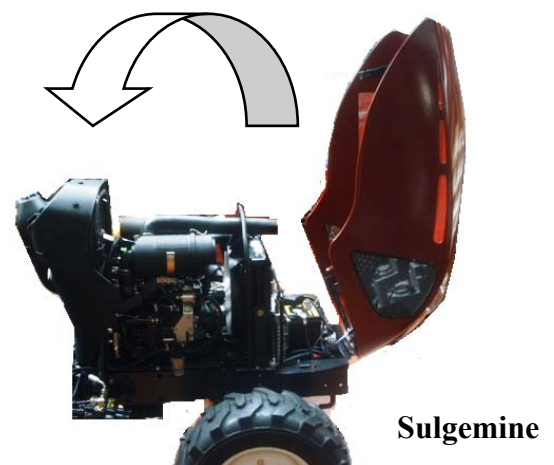
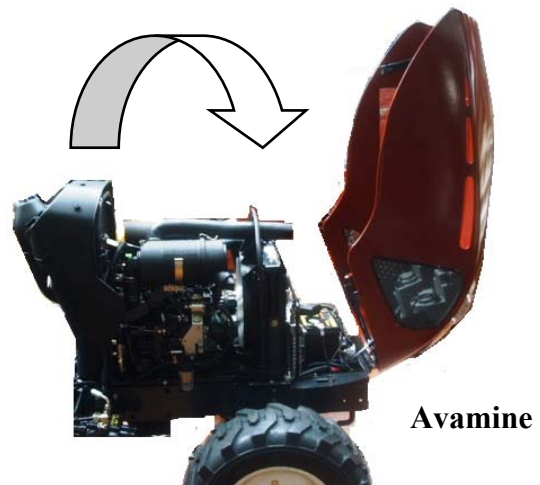
- (1) RPM Tractor Hydraulic Fluid või Textron TDH Premium (CALTEX)
- (2) Õlid TDH Oil või TDH Oil special (TEXACO)
- (3) Chevron 1000THF (CHEVRON)

MOOTORI HOOLDAMINE

Erinevate katete avamismetod

► Mootoriruumi katte avamine

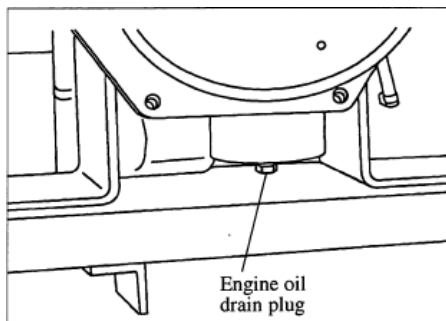
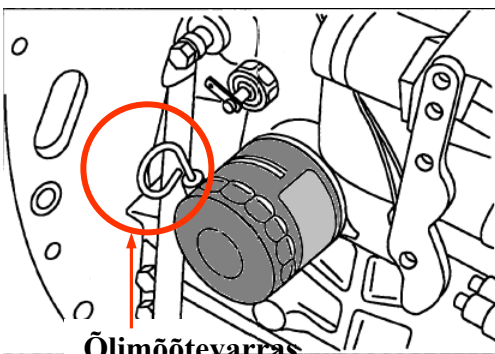
Avamine	Sulgemine
1. Luku avamiseks tõmmata enda poole mootoriruumi katte lukustustihvt.	1. Riivi vabastamiseks tõsta mootoriruumi katet veidi. 2. Lasta mootoriruumi kate alla kuni lukustumiseni.



MOOTORIÕLI

■ Mootoriõli taseme kontrollimine

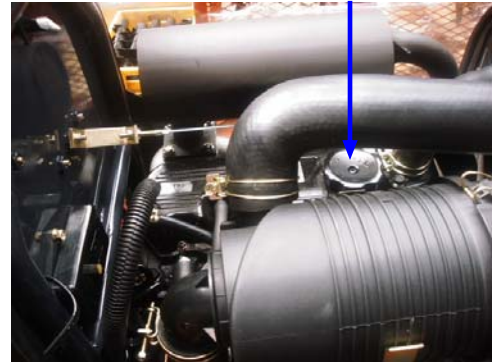
1. Parkida traktor tasasele pinnale.
2. Mootoriõli taset kontrollitakse siis, kui mootor on piisavalt jahtunud.
3. Tõmmata õlimõõtevarras välja, pühkida puhtaks ja panna tagasi.
4. Veenduda, et õlitase on ülemise ja alumise märgi vahel ülemise märgi lähedal.
5. Kui õlitase on liiga madal, tuleb õli täiteava kaudu lisada, kuid mitte hiljem kui 100 töötunni möödudes..



■ Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine

1. Eemaldada õlifilter filtrivõtme abil.
2. Määrida uue filtri kummitihendile veidi õli.
3. Keerata filtrit päripäeva, kuni tihend puutub vastu alust ja kinnikeeramiseks veel 2/3 pööret.

Mootoriõli täiteava kork



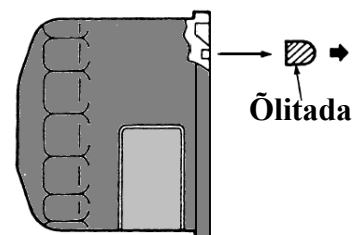
■ Mootoriõli vahetamine

1. Parkida traktor tasasele pinnale, seisata mootor.
2. Avada mootoriruumi kate.
3. Eemaldada karteri põhjas paiknev tühjendus kork ja lasta õlil välja valguda.
4. Vahetada ja paigaldada tühjendus kork.
5. Täita õlimõõtevaru järgi normaaltasemele (umbes 4,3 l)
6. Kasutatava mootoriõli valik sõltub keskkonna temperatuurist.


Tehasest tarnimisel : 10W-30

Temperatuur üle 25 °C : SAE 300-25°C :

SAE20 või 10W-30 alla 0 °C : SAE 10W



Uue õlifiltri paigaldamine

	Õli vahetamisel tuleb alati ka filter vahetada. Alati tuleb kasutada sama marki õli, erinevate õlide kasutamine võib mootorit rikkuda. Vana õli tuleb kasutuselt kõrvaldada eeskirjade kohaselt.
---	--

Tähelepanu

ÕHUPUHASTI

■ Tolmu väljasurumine

Tolmu eemaldamiseks imitoru ventiilist pigistada seda näppudega, et liigne tolm tuleks välja ja pühkida ventiil väljastpoolt ümberringi puhtaks.



■ Filterelemendi puhastamine

1. Avada mootoriruumi kate.
2. Avada klambri lukustus ja eemaldada filterelement.
3. Eemaldada tolm seda filterelemendist suruõhuga välja puhudes.
4. Kontrollida filterelemendi võimalikke kahjustusi.
5. Monteerida filterelement kokku.

► Kui filterelementi on viis korda puhastatud või sellel on kahjustusi, tuleb filterelement välja vahetada.



Tähelepanu

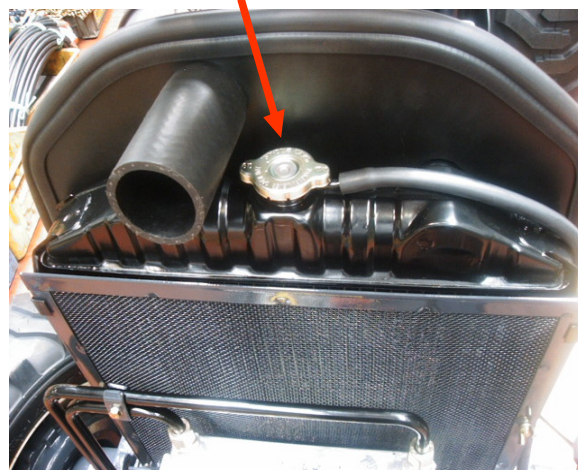
Kunagi ei tohi filterelemendi puhastamiseks lüüa seda vastu betoonpõrandat või -seina. Kontrollida kõiki ühendusi ja voolikuid, eriti õhupuhasti puhta õhu sissevõtu poolel, et tolmune õhk ei satuks mootorisse. Filterelementi seestpoolt valgustades kontrollida, kas see on terve. Tagasipaigaldamisel veenduda, et kogu tihendi pind on tolmust puhas. Tolmustes tingimustes töötades tuleb hooldada sagedamini.

MOOTORI JAHUTUSVEDELIK

■ Jahutusvedeliku kontrollimine

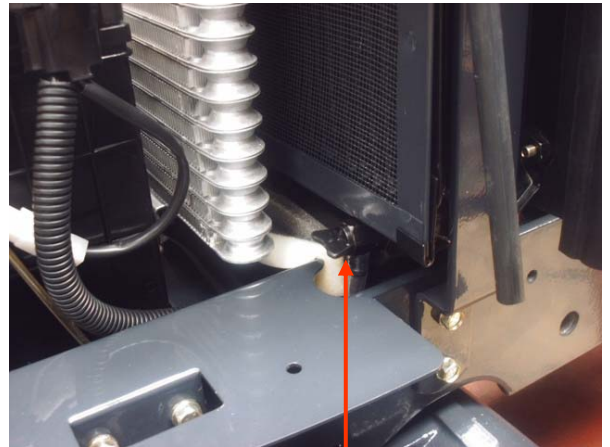
1. Parkida traktor tasasele pinnale.
2. Jahutusvedelikku kontrollida alles siis, kui mootor on piisavalt jahtunud.
3. Avada mootoriruumi kate.
4. Eemaldada radiaatori kork.
5. Veenduda, et jahutusvedeliku tase ulatub täitmisava kaelani, jahutusvedelik on puhas ja selles on õige kogus antifriisi või korrosiooniinhibiitorit.
6. Kui tase on madalam, lisada jahutusvedelikku.

Radiaatori kork



■ Jahutusvedeliku vahetamine

1. Parkida traktor tasasele pinnale.
2. Seisata mootor. Lasta mootoril piisavalt jahtuda.
3. Avada mootoriruumi kate.
4. Avada radiaatori ees paiknev tühjenduskraan ja lasta jahutusvedelik välja.
5. Samal ajal võtta maha radiaatori kork.
6. Radiaatori põhjalikuks puhastamiseks panna voolik radiaatorisse ja loputada see seest puhtaks.
7. Sulgeda tühjenduskraan.
8. Täita radiaator jahutusvedelikuga (vee ja korrosiooni-inhibiitori või antifriisi segu).
9. Sulgeda radiaatori kork.
10. Käivitada mootor ja lasta töötada umbes viis minutit. Kontrollida jahutusvedeliku taset uuesti ja vajaduse korral lisada.



Tühjenduskraan



Ettevaatust

Radiaatori korki ei tohi eemaldada, kui mootor on kuum.
Lasta mootoril jahtuda ja radiaatorist ülerõhu eemaldamiseks keerata korki aeglaselt.



Oht

Kuuma radiaatori rõhu all olev sisu võib välja pritsides põhjustada raskeid põletusi. Lasta mootoril enne radiaatori korgi avamist täielikult jahtuda.



■ Radiaatori ja kate puhastamine

Putukad, rohukõrred ja tolm võivad radiaatorit ummistada ja vähendada selle efektiivsust.

1. Parkida traktor tasasele pinnale, seisata mootor.
2. Avada mootoriruumi kate.
3. Keerata tiibmutter lahti ja tõmmata sellest, et kate eemaldada.
4. Eemaldada kate radiaatorilt ja puhastada.
5. Puhastada radiaator ribide ja toru vahelt väikse survega suruõhu või puhta vee abil.

■ Antifriis

Külmunud jahutusvedelik võib mootorit kahjustada. Enne antifriisilahuse vahetamist tuleb radiaator läbi loputada.

Segada antifriisi margile vastav antifriisilahus, arvestades kohalikku kliimat. Vahetada lahus radiaatoris välja.

Kui jahutusvedeliku kogus on aurumise või ülevoolamise tõttu vähenenud, sama lahjendussuhtega tehtud lahusega.

KÜTUS

Kasutada ainult puhast diislikütust.

■ Kontrollimine ja tankimine

1. Keerata süütevõti asendisse ON.
2. Kontrollida kütusetaset kütusetaseme näidikult näidikuplokis.
Kui kütus on peaaegu otsas, süttib tühja paagi märgutuli.
3. Täita kütusepaak, kui kütust on liiga vähe.
4. Hea tava on täita paak kohe pärast tööd, et vältida vee-auru kondenseerumist.



Tähelepanu

Diislikütus on tundlik saastumisele tolmu või veega, seetõttu tuleb tagada, et tolm ega vesi ei satu kütusepaaki.

■ Kütusefiltri puhastamine

See on jämefilter, mis eraldab kütusest vee ja mustuseosakesed.

1. Sulgeda kütusekraan.
2. Eemaldada filterelement.
3. Filterelement pesta või välja vahetada.
4. Lasta filtrist õhk välja.



Tähelepanu

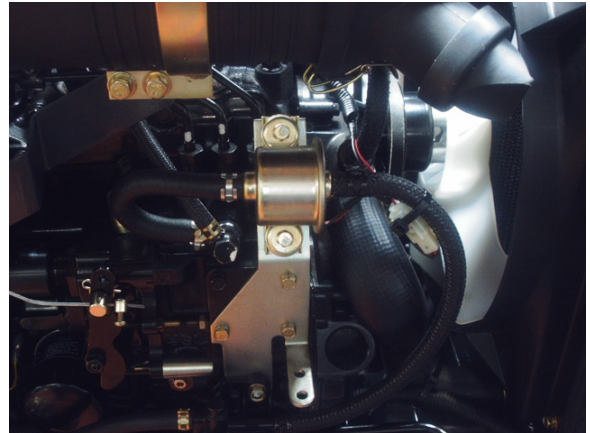
Kunagi ei tohi kütuse jämefiltri pesemiseks kasutada bensiini vms baasil valmistatud lahustit.

Pärast filtri väljavahetamist tuleb alati süsteemist õhk välja lasta.

■ Mootori toitesüsteemist õhu eemaldamine

Süsteemist tuleb õhk välja lasta alati, kui traktor on kogu kütuse ära kulutanud või kui filtrit, torusid või muid süsteemi komponente on vahetatud.

1. Täita kütusepaak.
2. Avada kütusefiltri kraan (a).
3. Avada kütuse sissepritsepumba kraan (b).
4. Käivitada mootor ja lasta veidi aega töötada.
5. Sulgeda kütusekraan.
6. Nüüd on süsteem õhust tühjendatud.



VENTILAATORIRIHM

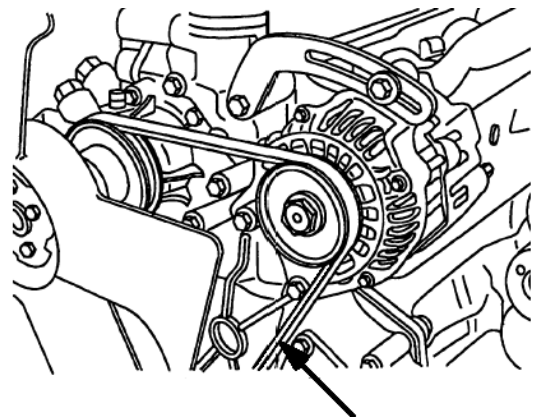
Kontrollida regulaarselt ventilaatoririhma pingsust ja vajaduse korral reguleerida.

Kas rihm on õigesti pingutatud, saab kontrollida rihmale keskelt vajutades.

Sõrmevajutusest (rakendatav jõud 10 kgf (98 N)), liigub rihm umbes 10–12 mm, vt pilti.

Ventilaatoririhma reguleerimiseks keerata lahti generaatori ülemine kinnituspolt, nihutada generaator soovitud asendisse ja keerata kinnituspolt kinni.

Veenduda, et ka generaatori alumised kinnituspoldid on kinni.



10–12 mm, kui rakendatav jõud on 10 kgf (98N)

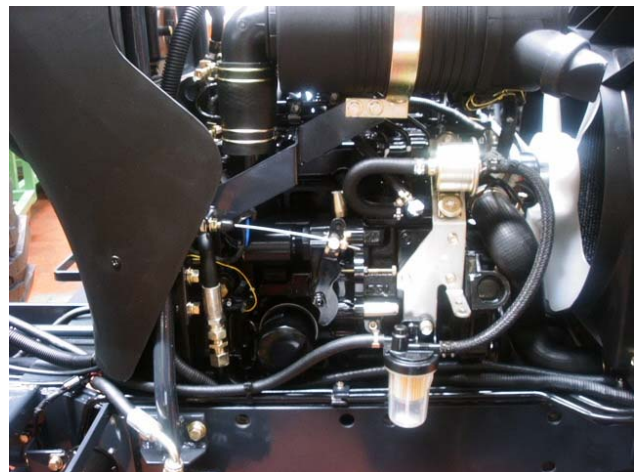
VOOLIKUTE JA TORUDE KONTROLLIMINE

Kütusetorud, radiaatori voolikud, hüdro- ja kummivoolikud on kulumaterjalid, mille omadused aja ja kasutamise tõttu halvenevad.

Neid tuleb regulaarselt kontrollida ja katkised asendada.

■ Kütusevoolikute kontrollimine

1. Parkida traktor tasasele pinnale.
2. Seisata mootor. Lasta mootoril piisavalt jahtuda.
3. Avada mootoriruumi kate.
4. Eemaldada parempoolne kate.
5. Kontrollida, et kütusevoolikud ei ole kahjustunud ega leki.
6. Vajaduse korral välja vahetada.
7. Keerata klambrid kinni.



■ Õhu sissevõtuvoolikute ja klambrite kontrollimine

1. Parkida traktor tasasele pinnale.
2. Seisata mootor. Lasta mootoril piisavalt jahtuda.
3. Avada mootoriruumi kate.
4. Kontrollida, et õhu sissevõtuvoolikud ei ole kahjustunud.
5. Keerata klambrid kinni.



■ Radiaatori voolikute ja klambrite kontrollimine

1. Parkida traktor tasasele pinnale.
2. Seisata mootor. Lasta mootoril piisavalt jahtuda.
3. Avada mootoriruumi kate.
4. Kontrollida, et radiaatori voolikud ei ole kahjustunud ega leki.
5. Vajaduse korral välja vahetada.
6. Keerata klambrid kinni.



Ettevaatust

Kahjustunud kütusetorud lekivad ja põhjustavad tulekahju.

Radiaatori kahjustunud voolikutest lekkiv tuline jahutusvedelik võib tekitada põletusi ja halvimal juhul mootori kinniildumise.



Tähelepanu

Valede juhtmete või sulavkaitsmete põhjustatud tulekahju võib tekitada suurt kahju nii traktorile kui kogu ümbritsevale piirkonnale, seepärast tuleb igal aastal kutsuda tootja müügiesindaja ülevaatus tegema. Nii kütusetorud kui juhtmed vananevad kasutamise käigus. Paluge müügiesindajal neid kontrollida vähemalt iga kahe aasta järel ja vajaduse korral asendada.

JÕUÜLEKANDE HOOLDAMINE

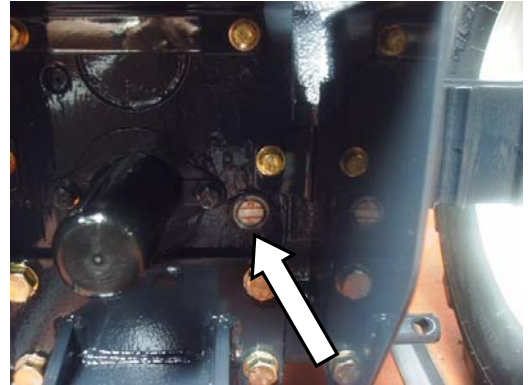
TRANSMISSIOONIÕLI

Transmissiooniõli on määrdõli ja seda kasutatakse samamoodi kui hüdroõli. Oluline on kasutada õiget õli. Soovitatud õli kasutamine tagab paremad tööomadused. Täpsema teabe saamiseks pidada nõu tootja müügiesindajaga.

Transmissiooniõli kogus: 2222 l.

■ Mootoriõli taseme kontrollimine

1. Parkida traktor tasasele pinnale.
2. Langetada tööseadised maapinnale.
3. Seisata mootor. Lasta õlil piisavalt jahtuda.
4. Õlitaset kontrollida jõuülekanne reduktori tagaküljel paiknevalt vaateklaasilt (istme taga). Kui õlitase on madal, tuleb õli täiteava kaudu lisada.



Ettevaatust

Alati tuleb kontrollida, et lisatav või vahetusõli on õiget marki õli.

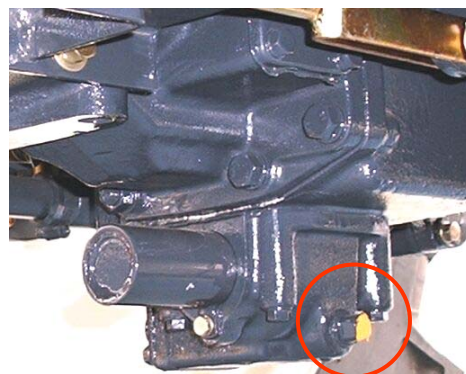


Tähelepanu

Vahetamisel tuleb alati kasutada sama viskoosklassiga ja sama marki õli. Vana õli tuleb kasutuselt kõrvaldada eeskirjade kohaselt.

■ Transmissiooniõli vahetamine ja filtri puhastamine

1. Parkida traktor tasasele pinnale.
2. Langetada tööseadised ja seisata mootor.
3. Eemaldada tühjenduskork jõuülekanne reductori põhjast ja keskmise jõuvõtuvõlli karteri küljelt (kui kuulub varustusse).
4. Lasta kogu õli anumasse valguda.
5. Vabastada vooliku kinnituskamber ja võtta voolik filtri küljest lahti.
6. Eemaldada polt ja filter.
7. Filter puhastada.
8. Paigaldada filter, polt ja voolik tagasi.

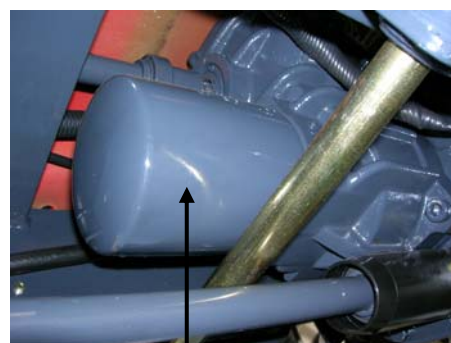


Keskmise jõuvõtuvõlli karteri tühjenduskork



Jõuülekanne reductori tühjenduskork

9. Eemaldada filtrivõtmega hüdroüsteemi filter hüdroploki esiküljel.
10. Määrida uue filtri kummitihendile veidi õli.
11. Keerata filter kinni, kuni tihend puutub vastu alust ja kinnikeeramiseks veel 2/3 pööret.
12. Eemalda hüdrosilindri ülaosas olev transmissiooniõli täiteava kork
13. Täita õli ettenähtud tasemeni, mis on vaateklaasil näha.
14. Pärast täitmist keerata kork tagasi.
15. Lasta mootoril töötada mõni minut ja siis seisata.
16. Kontrollida õlitaset. Vajaduse korral lisada.



Hüdroüsteemi filter



ESISILLAÕLI

Esisillaõliks kasutada transmissiooniõli SAE80 või SAE90. Erinevaid õlimarke ei tohi kokku segada.

Esisillaõli kogus : 4.522 l.

■ Esisillaõli taseme kontrollimine

1. Parkida traktor tasasele pinnale.
2. Langetada tööseadised ja seisata mootor.
3. Eemaldada õli täiteava kork.
4. Puhastada õlimõõtevarras (täiteava korgi küljes).

Panna täiteava kork esisillal oma kohale ja keerata kinni.

5. Keerata kork lahti ja tõmmata välja.
6. Kontrollida õlitaset õlimõõtevardal. Kui õlitase on madal, tuleb õli täiteava kaudu lisada.



Ettevaatust

Alati tuleb kontrollida, et lisatav või vahetusõli on õiget marki õli.

■ Esisillaõli vahetamine

1. Parkida traktor tasasele pinnale.
2. Langetada tööseadised ja seisata mootor.
3. Eemaldada esisillaõli täiteava kork.
4. Eemaldada tühjenduskork esisilla korpuse põhjast ja tühjenduskorgid mõlema võlli esiküljelt.
5. Lasta kogu õli anumasse valguda.
6. Paigaldada tühjenduskorgid.
7. Täita uue õliga ettenähtud tasemeni, mida on näha täiteava kaudu.
8. Panna täiteava kork tagasi.



Tühjenduskork

ELEKTRISÜSTEEMI HOOLDAMINE

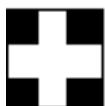
AKU

Originaalakud on hooldusvabad. Kuid töötamise ajal võib vesi elektrolüüdist välja aurata. Seega on pikema kasutuskestuse tagamiseks vaja akut hooldada.

■ AKU KONTROLLIMINE

Aku elektrolüüdist võib vesi välja aurata, vähendades elektrolüüdi taset.

Kui see on juhtunud, lisada destilleeritud vett. Kui tase on vähenenud väljapritsimise pärast, lisada elektrolüüti.



Tähelepanu

Madal elektrolüüditase võib põhjustada aku enneaegset kulumist ja korrosiooni.



Ettevaatust

Elektrolüüt sisaldab hapet ja võib põhjustada raskeid põletusi. Kui vedelikupritsmes on sattunud nahale, tuleb need voolava veega viivitamatult maha pesta.

■ Aku hooldamine

Madal temperatuur mõjub aku jõudlusele, seepärast tuleb akut talvel kindlasti hooldada.


Kui traktor jääb pikaks ajaks seisma, eemaldada aku ja hoida seda külmas kuivas ruumis.

Kui aku jääb traktorile, tuleb miinusklemm lahti ühendada.

Aku tühjeneb ise, kui seda pikka aega ei kasutata.

Et aku säiliks heas töökorras, tuleb seda laadida suvel kord kuus ja talvel iga kahe kuu järel.

Originaalaku asendada sama suure akuga. Vastasel korral võib elektrisüsteemis esineda rikkeid.

 <p>Ettevaatust</p>	<p>Aku eemaldamisel ühendada alati esimesena lahti miinusklemm ja aku tagasiasetamisel ühendada alati esimesena plussklemm.</p> <p>Aku juhtmete ühendamisel ei tohi neid segamini ajada. Kiire laadimine lühendab aku kasutuskestust.</p> <p>Enne aku laadimist ühendada selle klemmid traktori elektrisüsteemist lahti, et vältida elektrisüsteemi ja -seadiste kahjustamist.</p>
--	--


JUHTMEKIMPUDE JA SULAVKAITSMETE ÜLEVAATUS

Lahtised juhtmed põhjustavad halvemaid ühendusi ja kahjustunud juhtmed võivad põhjustada lühiseid, juhtmed võivad süttida ja seadiste efektiivsus väheneb.

Kahjustunud juhtmed või isolatsioon tuleb välja vahetada või remontida.

Kui sulavkaitse põleb pärast väljavahetamist uuesti läbi, ei tohi kaitset asendada traadi või suurema kaitsmega. Tuleb üles leida ja likvideerida rikke põhjus või paluda autoelektriku abi.

Kui isolatsioon on hõõrdunud või koordunud, parandada isolatsioon kvaliteetse isolatsiooniteibiga. Kui juhe on kinnitusest lahti tulnud, vahetada kinnitus välja standardse vastu.

 <p>Tähelepanu</p>	<p>Valede juhtmete või sulavkaitsmete põhjustatud tulekahju võib tekitada suurt kahju nii traktorile kui kogu ümbritsevale piirkonnale, seepärast tuleb igal aastal kutsuda tootja müügiesindaja ülevaatus tegema. Nii kütusetorud kui juhtmed vananevad kasutamise käigus. Paluge müügiesindajal neid kontrollida vähemalt iga kahe aasta järel ja vajaduse korral asendada.</p>
--	---

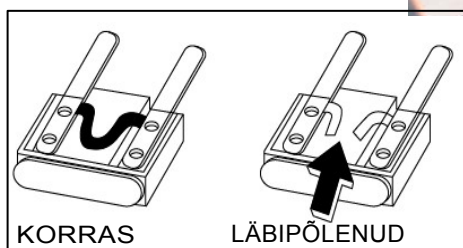
► SULAVKAITSMETE VAHETAMINE

Elektriahelate kaitseks on kasutusel 8 plaatkaitset.

Kui kaitse on läbi põlenud, asendada see sama suure kaitsmega.

Suurem kaitse või jämedam traat põletavad juhtmesüsteemi


läbi. Kaitsme vahetamisel kasutada kaitsmetange.



► PEAKAITSMED

Juhtmekimbul on kolm peakaitset, mille eesmärk on juhtmete kaitsmine. Kui peakaitse läbi põleb, ei tööta terve ahel.

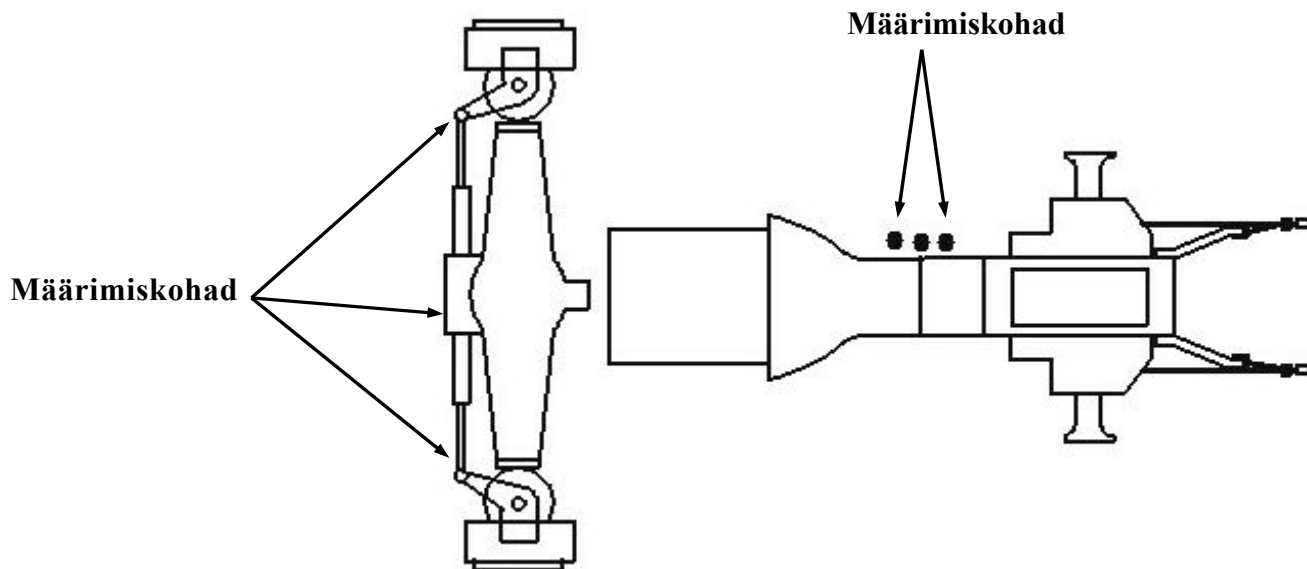
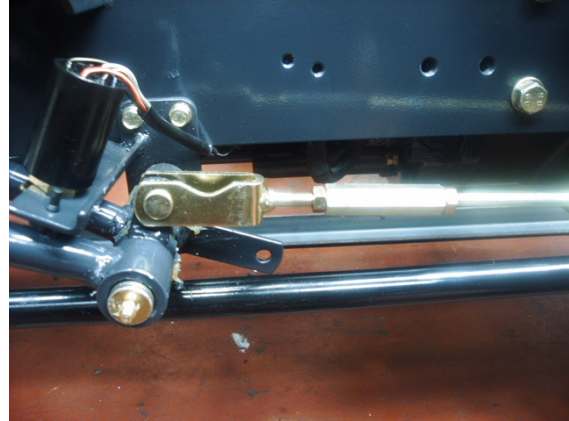
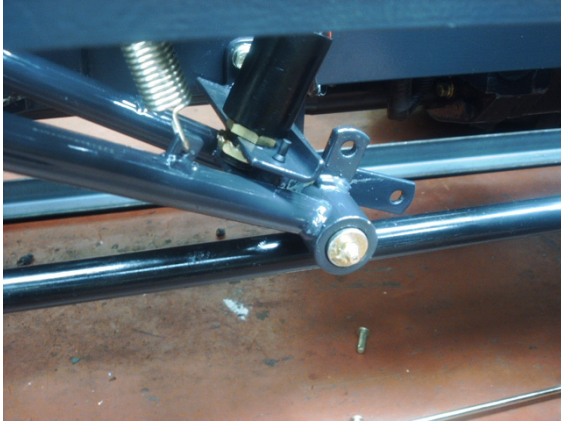
Enne kaitsme vahetamist sama suure kaitsme vastu tuleb alati selgeks teha läbipõlemise põhjus ja see likvideerida. Et kaitsme läbipõlemine oleks näha, muutub kaitsme värv.

 <p>Tähelepanu</p>	<p>Alati tuleb leida kaitsme läbipõlemise põhjus, vastasel juhul põleb uus kaitse tõenäoliselt samuti läbi. KUNAGI EI TOHI kasutada õige suurusega kaitsme asemel traati.</p>
---	--

MUUD HOOLDUSTÖÖD

TRAKTORI MÄÄRIMINE

Traktorit tuleb määrida hoolduskava kohaselt.
Enne määrimist tuleb niplid hoolega puhastada.



ESISILLA DIFERENTSIAALI REGULEERIMINE

Tõsta esimene ots hüdrotungrauaga üles nii, et rattad kerkivad maast lahti.

Keerata mutrid lahti ja keerata polt täiesti kinni ning keerata polti uuesti pool pööret lahti, et keskmine pöördliigend pöörduks vabalt, seejärel keerata mutter uuesti kinni.

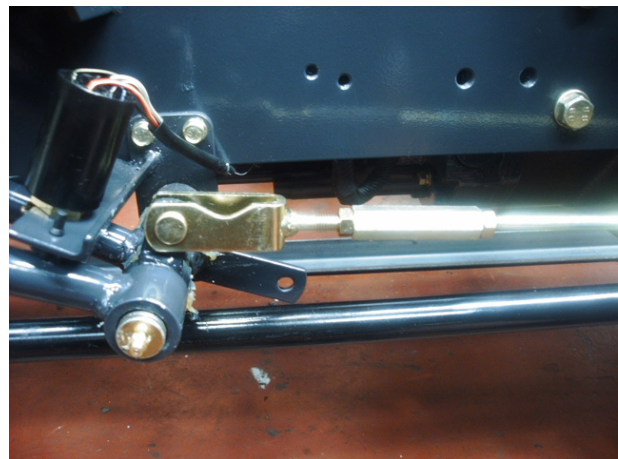
Kui rattad on veel maast lahti, liigutada keskmise pöördliigendi peal silda lõplikuks kontrolliks, et pilu on liigendil õigesti reguleeritud.



PIDURITE REGULEERIMINE

Nagu siduri korral, nii ka piduripedaali kasutamine muudab pedaali vabakäiku ja erinevust parempoolse ja vasakpoolse pedaali vahel.

Pedaali õige vabakäik on 30–40 mm.



■ Reguleerimise meetod

Keerata lukustusmutrid kummastki otsast lahti ja piduri reguleerimiseks keerata varrast.

Vastupäeva keeramisel vabakäik suureneb ja päripäeva keeramisel väheneb.

Keerata lukustusmutrid kinni.

Kontrollida, et vabakäik on õige ja mõlemal pedaalil ühesuur: see tagab võrdse pidurdamise.



Ettevaatust

Vasak- ja parempoolse pedaali ebavõrdne reguleerimine põhjustab ühepoolse pidurdamise, kui pedaalid on ühendatud, ja see võib põhjustada raskeid õnnetusi, eriti suurel kiirusel.

Kontrollida veelkord, et mõlema pedaali vabakäik on võrdne.

PÖÖRETEREGULAATORI HOOVA REGULEERIMINE

Kui see hoob on lahti või seda on raske liigutada, pidada tootja müügiesindajaga nõu, kuidas probleemi lahendada.

KOKKUJOOKSU REGULEERIMINE

Kui kokkujooks ei ole õige, võib see põhjustada nii rooli kui kogu traktori tugevat vibreerimist.

Õige kokkujooks on **2–6 mm**. Soovitame lasta kokkujooksu reguleerida tootja müügiesindajal.

Rehvirõhk mõjutab otseselt rehvide kasutuskestust ja vastupidavust.

Rehvis peab olema õige rõhk, vt tabelit.

Visuaalseks hindamiseks vt paremal pool olevat joonist.



Liigne Normaalne Vähene



Tähelepanu

Rehvirõhku on kindlasti soovitatav kontrollida ainult asjakohase mõõturiga, visuaalselt võib hiljem lihtsalt üle vaadata.



Oht

Liiga suur rehvirõhk võib põhjustada õnnetusi!

SÄILITAMINE

HOOLDAMINE ENNE IGAPÄEVAST JA LÜHIAJALIST SÄILITAMIST

Pesta traktor ja hoida puhas.

Täita kütusepaak veeauru kondenseerumise ja roostetamise vältimiseks.

Traktori parkimisel langetada haakeriist maapinnale.

Pikaajalise säilitamise korral pidada nõu tootja müügiesindajaga.

IGAPÄEVANE VÕI LÜHIAJALINE SÄILITAMINE

Traktor puhastada ja eemaldada töödest jäänud pori.

Täita kütusepaak veeauru kondenseerumise ja roostetamise vältimiseks.

Langetada haakeriist maapinnale.

Traktorit tuleb hoida varjualuses. Kui traktor jääb seisma välistingimustesse, tuleb see kinni katta.

Väga külma ilma korral on soovitatav aku maha võtta ja hoida seda toatemperatuuril.

Siis on traktori tõhus käivitamine igal ajal tagatud.

Kui välistemperatuur on alla 0 °C, vahetada antifriis täielikult välja või tühjendada jahutussüsteem, et kaitsta mootorit külmunud vedeliku põhjustatud kahjustuste eest.



Tähelepanu

Traktori pesemisel ei tohi vesi sattuda elektrikomponentide ega õlifiltri lähedusse.

Lühise vältimiseks eemaldada süütevõti.

Traktori pesemise ajaks peab mootor olema seisatud.

PIKAAJALINE LADUSTAMINE

Kui traktorit pikka aega ei kasutata, puhastada see samamoodi kui enne lühiajalist säilitamist.

Teha õlivahetus.

Lasta mootoril töötada umbes viis minutit, et uus õli jõuaks liikuda kogu mootorisse.

Tühjendada jahutussüsteem ja eemaldada süütevõti.

Kinnitada võtme ja rooli külge lipik kirjaga „Jahutusvedelik puudub“.

Määrida kõik traktori määrítavad ja õlitatavad kohad.

Kontrollida rehvirõhku ja lisada veidi üle tavanormi.

Langetada haakeriist maapinnale või säilitada kuivas varjulises kohas.

Ühendada sidur sidurihoova abil lahti.

Asetada lauatuukk iga rehvi alla, et rehvid paremini säiliks.



Tähelepanu

Pärast mootori jahutussüsteemi täitmist jahutusvedelikuga lasta mootoril iga kuu umbes 5–10 minutit 1500–2000 p/min juures töötada, et mootoriosad ei korrodeeruks. Eemaldada aku või ühendada lahti miinusklemm, sest näiteks hiired võivad kahjustada juhtmeid ja nii põhjustada lühise ja tulekahju.

Eemaldada süütevõti ja panna kindlasse kohta.

Kasutuselevõtmine pärast pikaajalist ladustamist

Kontrollida üle kõik õlid ja jahutusvedelik.

Paigaldada aku tagasi ja lasta mootoril tühikäigul töötada 30 min, et mootori

RIKKEPÕHJUSTE LEIDMINE JA KÕRVALDAMINE

	PROBLEEM	PÕHJUS	RIKKE KÕRVALDAMINE
Mootor	Sõidupidur on rakendatud, aga süütevõtme keeramine ei rakenda käivitit	Sõidupidur ei ole alla vajutatud. Lüliti on rikkis.	Vajutada sidur sisse. Aku laadida või välja vahetada. Tootja müügiesindaja remondib või vahetab seadme välja. Remondiks või väljavahetamiseks võtta ühendust tootja müügiesindajaga.
	Käiviti töötab, kuid mootori liigutamiseks jõudu ei jätku	Aku tühi. Halb maandus. Õli on paks.	Laadida aku. Maandusjuhe puhastada ja korralikult kinnitada. Lasta õli välja ja asendada õige õliga.
	Käiviti töötab hästi, aga ei käivita mootorit	Õhk kütusesüsteemis. Kütusefilter on ummistunud. Kütust on otsas. Hõõgküünal on lahti või ei tööta.	Lasta süsteemist õhk välja. Puhastada või vahetada välja mõlemad filtrid. Täita kütusepaak või keerata kraan kinni. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga.
	Mootori pöörded on ebaühtlased	Õhk mootori toitesüsteemis. Kütusepihusti rikkis. Leke kütusetorus.	Lasta süsteemist õhk välja. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga.
	Mootor seiskub madalatel pööretel	Kütuse halb sissepritse. Kõrgsurvepump rikkis. Ventiliava suurus vale. Vale tühikäigu seadistus. Kütusepihusti rikkis.	Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga.
	Mootori pöörded liiga kõrged	Pööreteregulaator rikkis.	Võtta ühendust tootja müügiesindajaga.
	Mootor jääb järsku seisma	Kütusepaak on tühi. Kütusepihustid rikkis. Mootor kinnikiildunud, põhjuseks õli puudumine, vale õlimark või jahutusvedeliku puudumine. Ohutusseadise tundlikkus on liiga suur.	Täita kütusepaak ja eemaldada kütusesüsteemist õhk. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Kontrollida ohutusseadist või võtta remondiks ühendust tootja müügiesindajaga.

	PROBLEEM	PÕHJUS	RIKKE KÕRVALDAMINE
Mootor	Mootor kuumeneb üle	Jahutusvedelik puudub. Ventilaatoririhm katki või reguleerimata. Õhufilter ummistunud. Radiaator ummistunud. Õlitase madal.	Täita jahutusvedelikuga. Reguleerida või välja vahetada. Puhastada või vahetada õhufilter. Puhastada südamik. Asendada õiget marki õliga.
	Mootori jõudlus vähenenud	Pihustid ummistunud, kaetud tahmaga ja kleepunud. Madal kompressioon. Klapi pesa lekib. Klapivahe ei ole õige. Vale ajaldus. Kütusepaak on tühi. Õhufilter on ummistunud	Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Täita kütusepaak ja kontrollida kütuse kvaliteeti. Puhastada filterelement.
	Õlirõhu märgutuli süttib mootori töö ajal	Madal õlitase. Vale õli. Lamp või lüliti rikkis. Õlifilter ummistunud.	Madal õlitase. Vale õli. Lamp või lüliti rikkis. Õlifilter ummistunud.
	Generaatori tuli süttib mootori töö ajal	Rike juhtmetes. Generaator rikkis.	Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Lisada või vahetada välja. Vahetada välja või reguleerida.
Pidur	Pidur ei tööta	Vabakäik on vale. Kulunud või põlenud hõõrdkatted. Vasak- ja parempoolsed pilud on erinevad.	Reguleerida vabakäik õigeks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võrdsustada.
	Piduripedaal ei tule tagasi	Tagastusvedru on kahjustunud.	Vahetada vedru.
Rool	Rool vibreerib	Kokkujooks ei ole õige. Rehvides on erinev rõhk. Komponendid lahti.	Reguleerida kokkujooksu. Pumbata kõik õigele rõhule. Keerata kinni või vahetada välja, kui on kulunud.
	Roolisüsteemis on liiga suured lõtkud	Roolivõll on kulunud. Komponendid kulunud.	Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga.

PROBLEEM		PÕHJUS	RIKKE KÕRVALDAMINE
Hüdroüsteem	Hüdroüsteem ei tõsta	Mootori pöörete arv liiga väike. Transmissiooniõli ei ole. Toru õhuleke. Imifilter ummistunud. Pump rikkis. Hüdroventiil rikkis. Silinder rikkis.	Suurendada mootori pööreid. Lisada õli õige tasemeni. Toru parandada või välja vahetada. Liitmiku rõngastihend kinni keerata. Puhastada ja vahetada õli. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga.
	Torust lekib õli	Toru ühenduskoht on lahti. Toru on pragunenud.	Keerata ühenduskoht kinni. Toru vahetada või parandada.
	Tõstmise ajal kaitseklapp vilistab	Piirik on alla libisenud.	Reguleerida piirik.
Muude hüdroüsteemi probleemide korral pidada nõu tootja müügiesindajaga, kellel on vajalikud töövahendid süsteemi diagnoosimiseks ja parandamiseks.			
Elektrisüsteem	Probleemid akuga	Juhtmestik katki Generaatori rike. Regulaatori rike Ventilaatoririhm katki või lõtv.	Remontida, ühendada tagasi või kinni keerata vastavalt vajadusele. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga. Vahetada välja või reguleerida.
	Enne muude osade kontrollimist kontrollida aku elektrolüüdi taset ja ühendusi. Lisada vajaduse korral vedelikku ja puhastada ning keerata klemmid kinni.		
	Sõidutuled ei põle piisavalt heledalt	Aku tühi. Juhtmestik katki.	Laadida või vahetada välja. Vajaduse korral korrastada või asendada.
	Sõidutuled ei tööta	Lamp läbipõlenud. Kaitse läbipõlenud. Kontakt ei ole korralik.	Asendada läbipõlenud lamp. Asendada kaitse. Parandada või välja vahetada ja kontrollida maandust.
	Helisignaali ei tööta	Helisignaali nupp katki. Juhtmestik katki. Helisignaali rikkis.	Asendada katkine nupp. Remontida või vahetada välja. Vahetada välja.
	Märgutuli ei tööta	Lamp läbipõlenud. Vilgutussele on rikkis. Juhtmestik katki.	Asendada läbipõlenud lamp. Vahetada välja. Remontida või vahetada välja.

5. OSA

TEHNILISED ANDMED JA JUHISED

TEHNILISED ANDMED	87
ANDMETE TABEL	88
JUHTMESTIKU SKEEM	90
JUHISEID KÜTUSE SÄÄSTMISEKS	91

TEHNILISED ANDMED

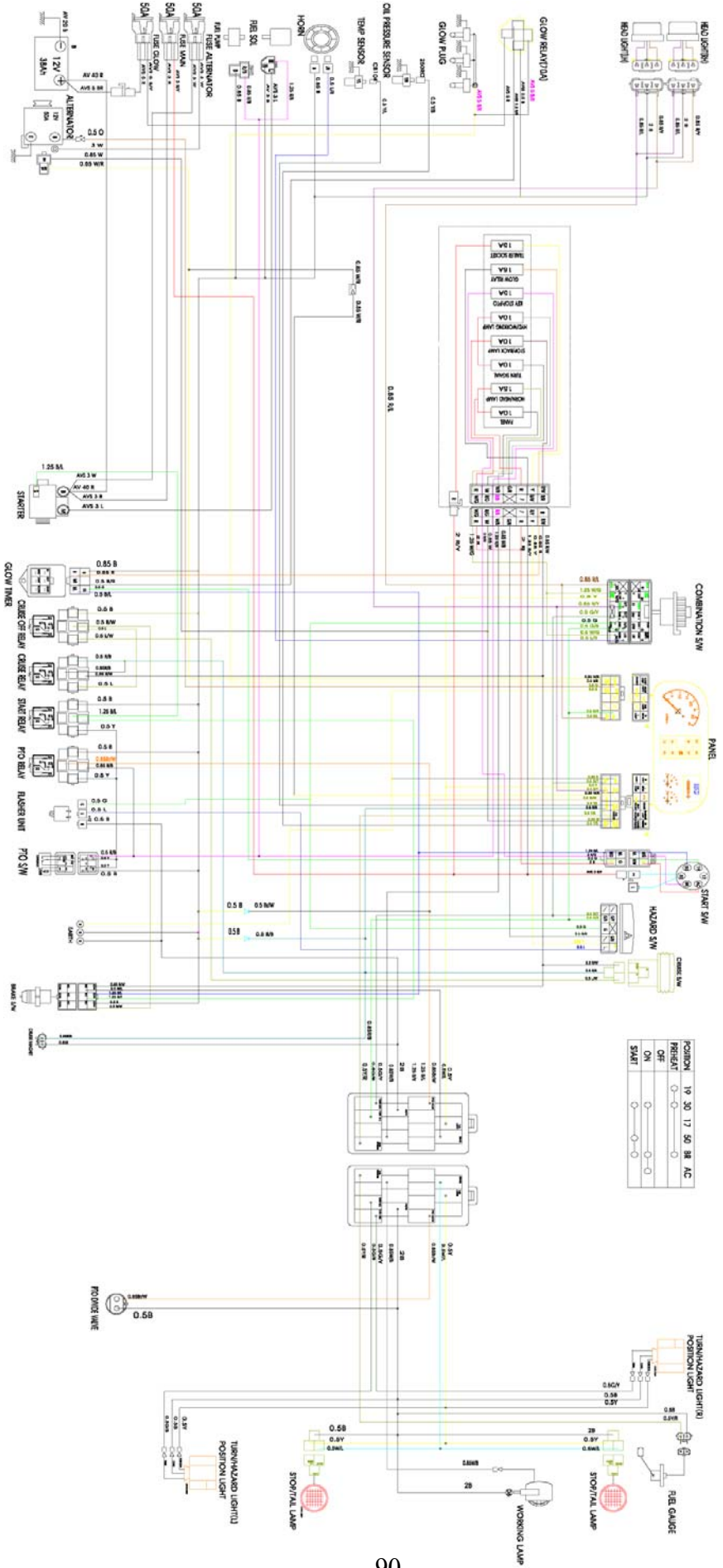
Järgnevatel lehekülgedel on esitatud tehnilised andmed. Traktori ja haakeriistade kohta lisateabe saamiseks pidada nõu tootja volitatud müügiesindajaga.

TYM.CO. LTD põhimõte on toodangu pidev täiustamine. Seetõttu jätab tootja endale õiguse muuta hindu, tehnilisi andmeid ja tooteid igal ajal ilma ette teatamata. Kõik selles juhendis esitatud andmed võivad olla olenevalt toote variandist erinevad. Mõõdud ja kaalud on ligilähedased ja joonistel kujutatud traktorid ei ole alati standardvarustuses. Konkreetse traktori kohta täpse teabe saamiseks palun pidada nõu tootja volitatud müügiesindajaga.

ANDMETE TABEL

	Mudel	T233 HST	T273 HST
Mootor	Tootja	Mitsubishi	Mitsubishi
	Mudel	S3L	S3L2
	Tüüp	Vertikaalne vesijahutusega neljatakiline diisel	
	Võimsus hj (kW)	23 hj (16,9 kW)	27(19.8)
	Nimipöörded	2700 p/min	2700 p/min
	Silindrite arv	3	3
	Mootori maht (cm ³)	1125 cm ³	80.4(1,318)
	Kolvi läbimõõt ja töökaik (mm)	78x78,5	78x92
	Surveaste	22	22
	Silindrite tööjärjestus	1-3-2	1-3-2
	Kõrgsurvepump	Bosch M	
	Õlitamise liik	Survega (trohoidpump)	
	Jahutussüsteem	Sundjahutus	
	Jahutusvedeliku kogus (ligikaudu), (l)	5.6(1.5)	
	Õhupuhasti	Kuivfilter, paberist filterelemendiga	
	Summuti	Horisontaalne, ümmargune	
	Kütus	Diisel	
	Kütusepaagi maht	25 l	
Elektrisüsteem	Aku	12V 38 Ah	12V 38 Ah
	Käivitussüsteem	Elektriline, käivitusmootoriga	
	Käiviti võimsus	12 V, 1,6 kW	
	Generaator	12 V, 50 A	
Jõuülekanne	Jõuülekanne	HST / 2 kiirusastet	
	Kiirused	Sujuv kiiruse muutmine	
	MFWD (nelikvedu)	Normaalne	
	Diferentsiaalilukk	Mehaaniline (jalgpidor)	
	Pidurid	Ketaspidor, märg	
	Roolisüsteem	Hüdrovõimendiga	

MUDEL		T233 HST	T273 HST	
Jõuvõtuvõll	Tüüp		Sõltumatu	
	Juhtimine		Elektrohüdrauliline	
	Sidur		Mitmikketas, märg	
	Tagumine jõuvõtuvõll	Võll	SAE 1-3/8,6 tüübel	
		Pöörlemissagedus	540 p/min mootori pööretel 2775 p/min	
	Keskmise jõuvõtuvõll	Võll	10 tüüblit	
Pöörlemissagedus		2000 p/min mootori pööretel 2650 p/min		
Hüdro süsteem	Juhtimissüsteem		Avatud kesk-	Avatud kesk-
	Töörõhk		125 bar	125 bar
	Pumba jõudlus	Peapump	18,9 l/min	
		Roolisüsteem	10 l/min	
Kolmepunktiline haakeseadis	Tüüp		SAE klass I	
	Juhtimine		Asend	Asend
	Tõste juhtimine	Haakekohtades	750 kg	
		610 mm haakekohtadest tagapool	550 kg	
Mõõtmed	Üldpikkus		2400 mm	
	Üldlaius		1260 mm	
	Üldkõrgus		2000 mm	
	Teljevahe		1480 mm	
	Kliirens maast		300 mm	300 mm
Rehvi turvis	R1	Ees	6-12, 4PR	6-14, 4PR
		Taga	9,5-16, 4PR	9.5-20, 4PR
	R3	Ees	23x8.50-12, 4PR	
		Taga	33x15-16.5, 4PR	
	R4 (Standardne)	Ees	23x8.50-12, 4PR	
		Taga	12x16.5, 6PR	
Mass		890 kg		



JUHISEID KÜTUSE JA ÕLI SÄÄSTMISEKS

Traktoriga töötamisel kütuse ja õli säästmiseks tuleb alati meeles pidada järgmist.

A) Õhupuhastussüsteem

- 1) Puhastada õhupuhastit regulaarselt, et tolm sellele ei kleepuks.
- 2) Puhastada iga 50 tunni järel, liivastes/tolmustes tingimustes iga päev.
 - (a) Puhastada õhufiltrit suruõhuga.
 - (b) Kui kummitihend on katki või veninud, asendada see korraliku tihendiga. Seada kummitihend õigesti ja kontrollida, et selle vahelt ei leki.
 - (c) Kui voolikuühendustest lekib õhku, kontrollida ja likvideerida need lekked.

Märkus! Kui õhupuhastussüsteemi ei ole õigesti hooldatud, siis kuluvad kolvirõngad ja hülsid liiga kiiresti. See põhjustab mootori võimsuse kadu, liigset kütuse- ja õlikulu.

B) Mootor

- 1) Mootorit tohib koormata alles siis, kui mootor on soojenenud ja jahutusvedeliku temperatuurinäidiku osuti on rohelises alas.
- 2) Kui summutist väljub palju musta suitsu, tuleb kontrollida õhupuhasti paberfiltrit, kõrgsurvepumpa või pihusteid.
- 3) Mootorit ei tohi lasta ilma koormuseta töötada üle 2 minuti. Parem on mootor seisma jätta kui lasta sellel tühikäigul töötada. See aitab kütust säästa.

C) Sidur ja pidurid

- 1) Mootori võimsuse vähendamiseks ei tohi rakendada sidurit (vajutada seda poole töökäigu ulatuses). Selle asemel tuleb kasutada madalamat käiku.
- 2) Kui traktor tuleb pikemaks ajaks seisma jätta, on soovitatav liigutada kiirusastme valikuhoo neutraalasendisse ja vabastada siduripedaal.
- 3) Siduri- ja piduripedaale ei tohi blokeerida.
- 4) Sõites kallakul allamäge, vähendada mootori pöördeid ja kasutada madalat käiku. Pidurdada ka käiguga, mitte ainult piduritega.

D) Kütusesüsteem

- 1) Kütusesüsteemis kasutada alati filtreeritud diislikütust.
- 2) Kõige parem on kütusepaak täita diislikütusega pärast päevatöö lõppu. Nii saab vältida veeauru kondenseerumist paagis.
- 3) Kui süsteem on ummistunud, tuleb filter välja vahetada. Samal ajal ei tohi vahetada mõlemat filtrit. Kui neid juhiseid ei järgita, siis kõrgsurvepump ja pihustid kuluvad kiiremini. Samuti põhjustab see musta suitsu eraldumist ja liigset kütusekulu.

E) Õlitussüsteem

- 1) Alati tuleb kasutada soovitatud marki õli.
- 2) Iga päev enne mootori käivitamist kontrollida mõõtevardaga õlitaset ja täita õlimahuti tasemeni miinimum- ja maksimumtähise vahel.
- 3) Vajaduse korral lisada mootoriõli, vahetada filter ja rõngastihend.

F) Jahutussüsteem

- 1) Kontrollida regulaarselt rihma pingsust. Vajaduse korral reguleerida.
- 2) Kontrollida jahutusvedeliku taset radiaatoris, vedelik peab olema alati puhas.
- 3) Radiaatori korki tohib asendada ainult originaalkorgiga.
- 4) Termostaati ei tohi eemaldada, vajaduse korral tuleb see vahetada uue vastu.
- 5) Radiaatoris ei ole jahutusvedelikku vaja tihti vahetada.

Märkus!

- 1) Kõik kütuse- ja õlilekked tuleb alati likvideerida.
- 2) Kui regulaarhooldus jätta tegemata, võib kütusekulu suureneda kuni 25%.
- 3) Kontrollida regulaarselt plokikaane poltide kinnikeeramise jõumomenti ja reguleerida klapivahesid. Pidada nõu tootja müügiesindajaga.
- 4) Kontrollida rehvirõhku ja lisada õhku, nagu soovitatud.
- 5) Originaalvaruosi tellida tootja müügiesindaja kaudu.
- 6) Traktorit hooldaval isikul peab olema asjakohane volitus.

Lisateabe saamiseks võtta ühendust lähima volitatud müügiesindajaga.

TRAKTORI AJALOO REGISTER

KUUPÄEV	TÖÖLEHT NR	VEA KIRJELDUS	VÄLJAVAHETATUD OSAD	NÕUDE NR JA KUUPÄEV	MÄRKUSED

HOOLDUSPÄEVIK

KUUPÄEV	TRAKTORI TÖÖTUNNID	TEHTUD REMONDI/HOOLDUSE TÜÜP

TÖÖVAATLUSE PÄEVIK

KUUPÄEV	TEHTUD TÖÖ	TÖÖTUNNID		KÜTUSEKULU	LISATUD MOOTORIÕLI	MÄRKUSED
		ALGUS	LÕPP			

OSADE VAHETAMISE REGISTER

KUUPÄEV	OSA KIRJELDUS	KOGUS	HIND	KUUPÄEV	OSA KIRJELDUS	KOGUS	HIND

T233/T273HST
TRAKTORITE KASUTUSJUHEND

1315 – 912 – 002 – 0

Trükitud okt. 2005

1. VÄLJAANNE